

# REMINGTON REVEAL

BEAUTY TRIMMER




**MPT4000C**

## ENGLISH

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

### ◆ IMPORTANT SAFEGUARDS

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Do not use attachments other than those we supply.
- 3 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 4 Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- 5 This appliance is battery operated only.
- 6 This product uses alkaline batteries. At the end of their life the batteries must be removed from the appliance and be recycled or disposed of properly in accordance with your state and local requirements.
- 7 Do not put in fire or mutilate your batteries when disposing as they may burst and release toxic materials.
- 8 Do not short circuit as it may cause burns.
- 9 Turn off when cleaning.
- 10 Do not immerse the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors. 
- 11 This appliance is not intended for commercial or salon use.

# ENGLISH



## 👁️ KEY FEATURES

### ✦ Trimmer:

- 1 Dual Blade Trimmer
- 2 Flexing Head
- 3 Eyebrow Comb
- 4 Protective Cap
- 5 On/Off Switch
- 6 Battery Compartment
- 7 Detail Light
- 8 Cleaning Brush (not shown)

### ✦ Tweezers:

- 9 LED On/Off Switch
- 10 Battery Compartment

## 👁️ GETTING STARTED

### ✦ Inserting Batteries: Trimmer

- Your appliance requires 1 'AAA' alkaline battery (first one included). We recommend that you use VARTA® batteries.

## ENGLISH

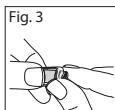
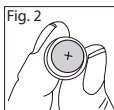
- Ensure the product is switched off.
- Hold the upper part of the trimmer and gently slide the lower part off.
- Insert 1 alkaline 'AAA' battery positive end down.
- Slide the bottom part back onto the unit, ensuring the notch slides over the On/Off switch.

### ✳ Inserting Batteries: Tweezers

- Your tweezers come with 3 x cell batteries (included).

### ✳ To Change the Batteries:

- Unscrew the battery compartment (anticlockwise) (fig. 1).
- Remove the old batteries from the battery compartment.
- Replace with new batteries with the positive end facing up (fig. 2).
- Screw the battery compartment back together (clockwise) (fig. 3).



### ◆ INSTRUCTIONS FOR USE

- ✳ The beauty trimmer gently removes unwanted hair and is ideal for use on the face, neckline, nose, ears and other small areas.

- ✳ The small trimmer and eyebrow comb are also ideal for shaping and styling the eyebrows.

- Turn the trimmer on by using the on/off switch.
- Push the switch up to the first groove to turn the trimmer on.
- Push the switch up to the second groove to turn the trimmer and detail light on.

### ✳ To Trim Unwanted Hair

- Use the larger trimmer.
- Hold the trimmer against the skin and apply gentle pressure.
- Trim against the direction of hair growth.

### ✳ To Trim the Length of Eyebrows

- The detail trimmer has an eyebrow comb that has two length options.
- Choose length setting; LONG or SHORT (we recommend starting with long).
- Ensure the trimmer is OFF and slide the comb over the trimmer blades.

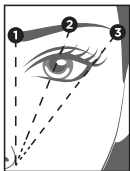
## ENGLISH

- Make sure that the teeth of the comb are facing the same direction as the larger trimming blade.
- To turn the trimmer on, slide the ON switch towards the trimming blades.
- To turn on the detail light, push the ON switch up again in the same direction.
- With the comb at a 45° angle to your skin, gently move the trimmer in the direction of hair growth.

### ✦ To Shape the Eyebrows

- Remove the eyebrow comb.
- Hold the detail trimmer at a right angle to your skin and press down gently.
- Edge and shape the area as desired.
- The small trimmer blade is ideal for precision trimming and small areas.

### ✦ CREATE THE PERFECT BROW



1 Begin Brow

2 Arch (Highest Point)

3 End Brow

### ✦ CAUTION

- Do not apply excessive pressure, doing so may damage the trimmer head or result in skin injury.
- Never insert the trimmer more than ¼" (6mm) into nose or ear. Foreign objects should not come into contact with the eardrum.

### 👁️ CLEANING AND MAINTENANCE

- Use the cleaning brush provided to brush any hairs from the trimmer. You could also wipe the handle with a damp cloth.
- ✦ Note: Ensure the trimmer is turned off before cleaning.

### ✦ Tweezers

- The tweezers can be used for precision finishing and to remove stubborn or shorter hairs.
- The tweezers are also ideal for shaping the eyebrows.
- The built in light reveals even the shortest hairs.
- To switch on the light press the on/off switch.

## ENGLISH

### ► Tips

- Use the tweezers after a warm shower or bath when your skin is relaxed and soft so hairs can be removed easily.
- Use one hand to stretch the skin and use the tweezers to grip the hair, then pull gently in the direction of the hair growth.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.




# DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## ◆ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 3 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 4 Bewahren Sie das Gerät zwischen 15 °C und 35 °C auf.
- 5 Dieses Gerät funktioniert nur im Akkubetrieb.
- 6 Dieses Produkt enthält Alkalibatterien. Am Ende ihrer Laufzeit müssen die Batterien aus dem Gerät entfernt und gemäß Ihren staatlichen und örtlichen Vorschriften recycelt oder entsorgt werden.
- 7 Werfen Sie Ihren Akku nicht ins Feuer und beschädigen Sie ihn nicht bei der Entsorgung. Akkus können explodieren, wodurch giftige Stoffe freigesetzt werden können.
- 8 Schließen Sie das Gerät nicht kurz, Verbrennungen könnten die Folge sein.
- 9 Schalten Sie das Gerät aus, wenn es gereinigt.
- 10 Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien. 
- 11 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## 👁️ HAUPTMERKMALE

### ✳️ Trimmer:

- 1 2-Klingen Trimmer
- 2 Beweglicher Kopf
- 3 Augenbrauenaufsatz

## DEUTSCH

- 4 Schutzkappe
- 5 Ein- / Ausschalter
- 6 Batteriefach
- 7 Präzisionslicht
- 8 Reinigungsbürste (Nicht abgebildet)

### ✦ Pinzette:

- 9 An-/Aus-LED-Taste
- 10 Batteriefach

## 👁 VORBEREITUNGEN

### ✦ Einsetzen der Batterien: Trimmer

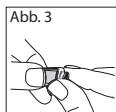
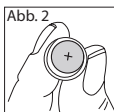
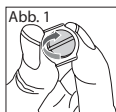
- Ihr Trimmer wird mit einer AAA-Alkali-Batterie betrieben (im Lieferumfang enthalten). Wir empfehlen Ihnen, VARTA®-Batterien zu verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Halten Sie den oberen Teil des Trimmers fest und schieben Sie den unteren Teil vorsichtig herunter.
- Legen Sie 1 AAA-Alkali-Batterie mit dem +-Symbol nach unten ein.
- Schieben Sie den unteren Teil zurück auf das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass die Ausbuchtung über den Ein-/ Ausschalter geführt wird.

### ✦ Einsetzen der Batterien: Pinzette

- Die Pinzette wird mit 3 AG3 Knopfzellen betrieben (im Lieferumfang enthalten).

### ✦ Auswechseln der Batterien:

- Lösen Sie die Schrauben vom Batteriefach (gegen den Uhrzeigersinn) (Abb. 1).
- Nehmen Sie die alten Batterien aus dem Batteriefach. Setzen Sie die neuen Batterien mit dem Pluspol nach oben ein (Abb. 2).
- Befestigen Sie die Schrauben wieder im Batteriefach (im Uhrzeigersinn) (Abb. 3).



## 📌 BEDIENUNGSANLEITUNG

- ✦ Der Beautytrimmer entfernt sanft unerwünschte Haare und eignet sich ideal für die Anwendung im Gesichts- und Halsbereich, an Nase und Ohren sowie anderen kleineren Bereichen.
- ✦ Der kleine Trimmer und der Augenbrauenkamm eignen sich auch ideal für das Formen und Stylen der Augenbrauen.
- Schalten Sie den Trimmer mithilfe des Ein-/Ausschalters ein.



## DEUTSCH

- Schieben Sie den Schalter nach oben in die erste Position, um den Trimmer einzuschalten.
- Schieben Sie den Schalter nach oben in die zweite Position, um den Trimmer und die Detailleuchte einzuschalten.

### ✳ Unerwünschte Haare trimmen

- Verwenden Sie den großen Trimmer.
- Halten Sie den Trimmer mit leichtem Druck an die Haut.
- Trimmen Sie gegen die Haarwuchsrichtung.

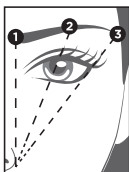
### ✳ Augenbrauen kürzen

- Der Detail-Trimmer verfügt über einen Augenbrauenkamm mit zwei möglichen Längeneinstellungen.
- Wählen Sie die gewünschte Längeneinstellung; lang oder kurz (wir empfehlen, mit der längeren Einstellung zu beginnen).
- Stellen Sie sicher, dass der Trimmer ausgeschaltet ist und schieben Sie den Kammaufsatz über die Trimmerklingen.
- Achten Sie darauf, dass die Zinken des Kammes in dieselbe Richtung zeigen wie die längere Trimmerklinge.
- Um den Trimmer einzuschalten, schieben Sie den Einschalter in Richtung Trimmerklingen.
- Um das Präzisionslicht einzuschalten, schieben Sie den Einschalter wieder in die gleiche Richtung nach oben.
- Bewegen Sie den Trimmer vorsichtig in Haarwuchsrichtung. Der Kammaufsatz sollte dabei in einem Winkel von 45° zu Ihrer Haut ausgerichtet sein.

### ✳ Augenbrauen formen

- Entfernen Sie den Augenbrauenkamm.
- Halten Sie den Detail-Trimmer im rechten Winkel zu Ihrer Haut und drücken Sie ihn vorsichtig nach unten.
- Konturieren Sie den Bereich wie Sie möchten.
- Die kleine Trimmerklinge eignet sich ideal für präzises Trimmen und kleine Partien.

### ✳ FÜR PERFEKTE AUGENBRAUEN



1 Anfang Augenbraue

2 Bogen (höchster Punkt)

3 Ende Augenbraue

# DEUTSCH

## ✳ ACHTUNG

- Üben Sie keinen übermäßigen Druck aus, der Kopf des Trimmers könnte beschädigt werden oder Hautverletzungen könnten die Folge sein.
- Führen Sie den Trimmer niemals tiefer als 6 mm in Nase oder Ohr ein. Fremdkörper dürfen nicht in Kontakt mit dem Trommelfell kommen.

## 👁 REINIGUNG UND PFLEGE

- Entfernen Sie mithilfe der mitgelieferten Reinigungsbürste eventuelle Haarreste vom Trimmer. Sie können den Griff auch mit einem feuchten Lappen reinigen.
- ✳ Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn reinigen.

## ✳ Pinzette

- Verwenden Sie die Pinzette, um ein präzises Trimmergebnis zu erzielen und hartnäckige oder kurze Haare zu entfernen.
- Auch die Pinzette eignet sich optimal für das Formen der Augenbrauen.
- Dank dem integrierten Licht erkennen Sie selbst kürzeste Haare.
- Um das Licht einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter.

## ➡ Tipps

- Verwenden Sie die Pinzette nach einer warmen Dusche oder einem Bad, wenn Ihre Haut entspannt ist und die Haare weich sind und leicht entfernt werden können.
- Straffen Sie die Haut mit einer Hand und erfassen Sie die Haare mit der Pinzette. Ziehen Sie sie anschließend vorsichtig in Haarwuchsrichtung heraus.

## ♻ UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



## NEDERLANDS

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen.

Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

### ◆ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 3 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 4 Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- 5 Dit apparaat werkt alleen op batterijen.
- 6 Dit product gebruikt alkalinebatterijen. Aan het einde van de levensduur van de batterijen moeten deze uit het apparaat worden gehaald en in overeenstemming met de landelijke of lokale vereisten worden gerecycled of weggegooid.
- 7 Verbrand of beschadig geen batterijen, omdat deze kunnen ontploffen of giftige stoffen kunnen vrijlaten.
- 8 Sluit het apparaat niet kort aangezien dit brandwonden kan veroorzaken.
- 9 Zet het apparaat uit wanneer deze wordt gereinigd.
- 10 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht. 
- 11 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

### 👁️ BELANGRIJKSTE KENMERKEN

#### ✦ Trimmer:

- 1 Trimmer met 2 snijbladen
- 2 Flexibele kop
- 3 Opzetkam voor de wenkbrauwen
- 4 Beschermkapje

## NEDERLANDS

- 5 Aan/uit schakelaar
- 6 Batterijvakje
- 7 Precisielampje
- 8 Reinigingsborstel (Geen afbeelding)

### ✳ Pincet:

- 9 Aan/uit-schakelaar met LED-lampje
- 10 Batterijvakje

### 👁 OM TE BEGINNEN

#### ✳ De batterijen plaatsen: Trimmer

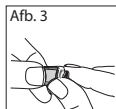
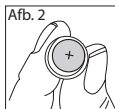
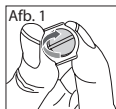
- Uw trimmer heeft 1 'AAA'-alkalinebatterij nodig (1 batterij meegeleverd). We raden het gebruik van VARTA®-batterijen aan.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Houd de bovenkant van de trimmer vast en schuif de onderkant er voorzichtig af.
- Plaats 1 'AAA'-alkalinebatterij met de positieve pool naar beneden.
- Plaats de onderkant van het apparaat terug op zijn plaats. Zorg hierbij dat de inkeping over de aan/uit-schakelaar schuift.

#### ✳ De batterijen plaatsen: Pincet

- Uw pincet gebruikt 3 AG3-knoopcellen (meegeleverd)

#### ✳ De batterijen vervangen:

- Maak de schroeven van het batterijvak los (linksom) (afb. 1).
- Verwijder de oude batterijen uit het batterijvak.
- Plaats de nieuwe batterijen met de plus-pool omhoog (afb. 2).
- Draai de schroeven van het batterijvak opnieuw aan (rechtsom) (afb.3).



### ⚡ GEBRUIKSAANWIJZING

- De trimmer verwijdert zachtjes ongewenste haartjes en is ideaal voor gebruik op het gezicht, de neklijn, de neus, de oren en andere kleine zones.
- De kleine trimmer en wenkbrauwkam zijn ook ideaal voor het in vorm brengen van de wenkbrauwen.
- Schakel de trimmer in met de aan/uitknop.
- Druk de schakelaar in de eerste groef om de trimmer in te schakelen.

## NEDERLANDS

- Druk de schakelaar in de tweede groef om de trimmer en de verlichting in te schakelen.

### ✳ Ongewenste haartjes scheren

- Gebruik de grote trimmer.
- Houd de trimmer tegen de huid en druk zacht.
- Scheer tegen de haargroei in.

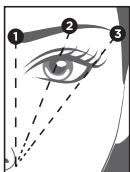
### ✳ De lengte van de wenkbrauwen scheren

- De precisietrimmer heeft een opzetkam voor de wenkbrauwen met twee lengte-instellingen.
- Stel de gewenste lengte in; LANG of KORT (we raden u aan eerst de lange lengte te kiezen).
- Zorg ervoor dat de trimmer UIT staat en schuif de opzetkam over de snijbladen.
- Zorg ervoor dat de tanden van de opzetkam in dezelfde richting wijzen als het grotere snijblad.
- Als u de trimmer wilt aanzetten, schuift u de AAN-schakelaar in de richting van de snijbladen.
- Als u het precisielampje wilt aanzetten, duwt u de AAN-schakelaar opnieuw omhoog in dezelfde richting.
- Plaats de opzetkam in een hoek van 45° t.o.v. uw huid en beweeg de trimmer in de richting van de haargroei.

### ✳ De wenkbrauwen vormen

- Verwijder de opzetkam voor de wenkbrauwen.
- Houd de precisietrimmer in de juiste hoek en met een lichte druk tegen uw huid.
- Modelleer en vorm uw haar zoals u wenst.
- Het smalle snijblad van de trimmer is ideaal voor een gedetailleerde styling en kleine gebieden.

### ✳ CREËR DE PERFECTE WENKBRAUWEN



1 Begin wenkbrauw

2 Boog (hoogste punt)

3 Einde wenkbrauw

### ✳ WAARSCHUWING

- Druk niet te hard op de trimmer, omdat dit de kop van de trimmer of uw huid kan beschadigen.
- Beweeg de trimmer nooit meer dan 6mm in de neus of oren. Vreemde voorwerpen mogen niet in aanraking komen met het trommelvlies.

## NEDERLANDS

### 👁️ REINIGING EN ONDERHOUD

- Gebruik het reinigingsborsteltje om haartjes uit de trimmer te verwijderen. U kunt de handgreep ook afvegen met een vochtige doek.
- ✳️ Let op: Verzekert u ervan dat de trimmer is uitgeschakeld voor het reinigen.

### ✳️ Pincet

- De pincet kan worden gebruikt voor een nauwkeurige afwerking en om halsstarrige of kortere haartjes te verwijderen.
- De pincet is ook ideaal voor het vormen van wenkbrauwen.
- Het ingebouwde lampje laat zelfs de kortste haren zien.
- Druk op de aan/uitschakelaar om de verlichting in te schakelen.

### ➡️ Tips

- Gebruik de pincet na een douche of bad met warm water omdat de huid dan ontspannen en zacht is en de haartjes makkelijker worden verwijderd.
- Trek de huid strak met de hand en pak het haartje vast met de pincet. Trek vervolgens voorzichtig in de richting van de haargroei.

### ♻️ BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



# FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## ◆ MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 3 N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- 4 Rangez l'appareil dans un lieu à une température comprise entre 15° C et 35° C.
- 5 Cet appareil fonctionne uniquement avec des piles.
- 6 Cet appareil utilise des piles alcalines. En fin de vie, les piles doivent être retirées de l'appareil et être recyclées ou éliminées de manière appropriée, en conformité avec les réglementations locales et nationales en vigueur.
- 7 N'exposez pas vos piles au feu et ne les détruisez pas lors de leur élimination, étant donné qu'elles pourraient exploser et libérer des substances toxiques.
- 8 Ne court-circuitez pas les piles, car cela pourrait provoquer des brûlures.
- 9 Éteignez l'appareil pour le nettoyer.
- 10 Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur.
- 11 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.



## 👁️ PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

### ★ Tondeuse:

- 1 Tondeuse à double lame
- 2 Tête flexible
- 3 Guide pour sourcils

## FRANÇAIS

- 4 Capuchon de protection
- 5 Bouton marche/arrêt
- 6 Compartiment à piles
- 7 Lampe de précision
- 8 Brosse de nettoyage (Non illustré)

### ✳ Pince à épiler :

- 9 Interrupteur LED Marche/Arrêt
- 10 Compartiment à piles

### 👁 POUR COMMENCER

#### ✳ Insertion des piles : Tondeuse

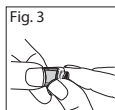
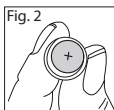
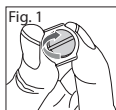
- Votre rasoir fonctionne avec 1 pile alcaline de type "AAA" (la première est incluse). Nous vous recommandons d'utiliser des piles VARTA®.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Tenez la partie supérieure du rasoir et retirez délicatement la partie inférieure en la faisant glisser. Insérez 1 pile alcaline de type "AAA" avec le pôle positif orienté vers le bas.
- Replacez la partie inférieure sur l'appareil, en veillant à ce que les encoches glissent sur l'interrupteur On/Off (Marche/Arrêt).

#### ✳ Insertion des piles : Pince à épiler :

- Votre pince à épiler nécessite 3 piles boutons AG3 (fournies).

#### ✳ Pour changer les piles :

- Dévissez le compartiment de la batterie (dans le sens anti-horaire) (Figure 1).
- Retirez les piles usagées du compartiment de la batterie.
- Remplacez-les par des piles neuves avec la polarité positive orientée vers le haut (Figure 2).
- Revissez le compartiment de la batterie (dans le sens horaire) (Figure 3).



### ⚠ INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- La tondeuse beauté élimine délicatement les poils indésirables et est idéale pour une utilisation sur le visage, la nuque, le nez, les oreilles et sur d'autres zones de taille réduite.
- La petite tondeuse et le guide pour sourcils sont aussi parfaits pour dessiner et mettre en forme les sourcils.



## FRANÇAIS

- Allumez la tondeuse en utilisant l'interrupteur marche/arrêt.
- Faites glisser l'interrupteur jusqu'à la première rainure pour démarrer la tondeuse.
- Faites glisser l'interrupteur jusqu'à la deuxième rainure pour allumer la tondeuse et la lampe de précision.

### ✳ Pour couper les poils indésirables

- Utilisez la tondeuse de plus grande taille.
- Tenez la tondeuse contre la peau et appliquez une légère pression.
- Travaillez dans le sens inverse à la pousse du poil.

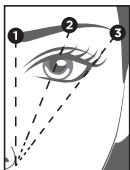
### ✳ Pour réduire la longueur des sourcils

- Le rasoir de précision est équipé d'un peigne à sourcils, avec deux options de longueur.
- Choisissez le réglage de la longueur ; LONG (long) ou SHORT (court) (nous vous recommandons de commencer avec le réglage long).
- Assurez-vous que le rasoir soit HORS TENSION et glissez le peigne sur les lames du rasoir.
- Veillez à ce que les dents du peigne soient orientées dans la même direction que la lame de rasage de plus grande taille.
- Pour allumer le rasoir, faites glisser l'interrupteur ON (Marche) vers les lames de rasage.
- Pour allumer la lampe de précision, appuyez une nouvelle fois sur l'interrupteur ON (Marche) dans la même direction.
- Avec le peigne orienté à un angle de 45° par rapport à votre peau, déplacez délicatement le rasoir dans le sens du poil.

### ✳ Pour dessiner les sourcils

- Retirez le peigne à sourcils.
- Tenez le rasoir de précision en angle droit par rapport à votre peau et appuyez doucement.
- Taillez et dessinez la zone selon vos préférences.
- La petite lame du rasoir est idéale pour un rasage de précision et pour les zones de petite taille.

### ✳ POUR CRÉER DES SOURCILS PARFAITS



1 Début du sourcil

2 Arc (point le plus haut)

3 Fin du sourcil

## FRANÇAIS

### ✳ PRÉCAUTION :

- Veillez à ne pas appliquer une pression excessive, cela pourrait endommager la tête du rasoir ou blesser votre peau.
- Veillez à n'insérer en aucun cas le rasoir plus de 6 mm dans le nez ou l'oreille. Aucun corps étranger ne doit être en contact avec le tympan.

### 👁 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour éliminer les poils se trouvant dans la tondeuse. Vous pouvez aussi essuyer la poignée avec un chiffon humide.
- ✳ Remarque : Assurez-vous que la tondeuse soit éteinte avant de la nettoyer.

### ✳ Pince à épiler :

- La pince à épiler peut être utilisée pour une finition de précision et pour enlever les poils tenaces ou plus courts.
- Les pinces sont également idéales pour façonner les sourcils.
- La lampe intégrée dans la pince permet de voir même les poils les plus courts.
- Pour allumer la lampe, appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt.

### ➡ Conseils

- Utilisez la pince à épiler après une douche ou un bain chaud quand votre peau est détendue et douce de manière à pouvoir enlever les poils facilement.
- Étirez la peau avec une main et utilisez la pince à épiler pour saisir le poil, puis tirez doucement dans le sens de la croissance du poil.

### ♻ PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.




# ESPAÑOL

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro.

Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## ◆ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 3 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 4 Guarde el aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
- 5 Este aparato solo funciona con pilas.
- 6 Este producto utiliza pilas alcalinas. Al término de su vida útil, las pilas deben retirarse del aparato y reciclarse o desecharse de forma apropiada, de conformidad con la normativa estatal y local vigente.
- 7 No queme ni rompa las pilas al desecharlas, puesto que pueden explotar y liberar materiales tóxicos.
- 8 Evite los cortocircuitos: pueden causar quemaduras.
- 9 Antes de limpiar, asegúrese de que el aparato está apagado.
- 10 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores. 
- 11 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## 👁️ CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

### ★ Recortador:

- 1 Cortador de doble cuchilla
- 2 Cabezal flexible
- 3 Peine para cejas
- 4 Tapa protectora
- 5 Interruptor de encendido/apagado
- 6 Compartimento para las pilas
- 7 Luz de detalle
- 8 Cepillo de limpieza (no se muestra en la imagen)

# ESPAÑOL

## ✦ Pinzas

9 Interruptor LED de encendido/apagado

10 Compartimento para las pilas

## 👁️ CÓMO EMPEZAR

### ✦ Insertar pilas: recortador

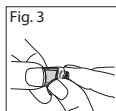
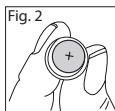
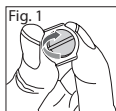
- Su recortador funciona con 1 pila alcalina AAA (incluida). Le recomendamos que utilice pilas VARTA®.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Sujete la parte superior del recortador y deslice suavemente la parte inferior para extraerla.
- Inserte 1 pila alcalina AAA con el polo positivo hacia abajo.
- Vuelva a colocar la parte inferior en el aparato, asegurándose de que la ranura se acople sobre el interruptor de encendido/apagado.

### ✦ Insertar pilas: pinzas

- Las pinzas utilizan 3 pilas de botón AG3 (incluidas).

### ✦ Para cambiar las pilas:

- Abra el compartimento de las pilas (desenroscando hacia la izquierda) (fig. 1).
- Extraiga las pilas usadas del compartimento. Sustitúyalas por pilas nuevas con el polo positivo colocado hacia arriba (fig. 2).
- Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas (enroscando hacia la derecha) (fig. 3).



## ◆ INSTRUCCIONES DE USO

- ✦ El recortador femenino elimina delicadamente el vello no deseado y es ideal para el uso facial, en el cuello, nariz, orejas y otras zonas de superficie reducida.
  - ✦ El cortador pequeño y el peine guía para cejas son también perfectos para dar forma y estilizar las cejas.
  - Encienda el aparato mediante el interruptor de encendido/apagado.
  - Deslice el interruptor hasta la primera ranura para encender el recortador.
  - Deslice el interruptor hasta la segunda ranura para encender el recortadora y la luz de detalle.
- 
- ✦ **Para cortar el vello no deseado**
  - Utilice el cortador más grande.

## ESPAÑOL

- Mantenga el cortador pegado a la piel y realice una ligera presión.
- Corte en sentido contrario al nacimiento del vello.

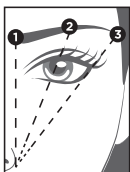
### ✳ Para cortar la longitud de las cejas

- El cortador de precisión tiene un peine para cejas con dos opciones de longitud.
- Escoja la posición de longitud deseada; LARGO (LONG) o CORTO (SHORT) (recomendamos comenzar con largo).
- Asegúrese de que la unidad está apagada (OFF) y deslice el peine sobre las cuchillas del cortador.
- Asegúrese de que los dientes del peine estén orientados en la misma dirección que la cuchilla recortadora grande.
- Para encender el aparato, deslice el botón de encendido (ON) hacia las cuchillas de recorte.
- Para encender la luz de detalle, deslice el botón de encendido (ON) de nuevo en la misma dirección. Con el peine formando un ángulo de 45° con la piel, desplace lentamente el aparato en la dirección en que crezca el pelo.

### ✳ Para dar forma a las cejas

- Extraiga el peine para cejas.
- Sostenga el cortador de precisión en ángulo recto con su piel y presione suavemente.
- Dé la forma y el contorno deseados a la zona.
- La cuchilla pequeña es idónea para el recorte de precisión y las áreas pequeñas.

### ✳ PARA CREAR LA CEJA PERFECTA



1 Comienzo de la ceja

2 Arco (punto más alto)

3 Fin de la ceja

### ✳ ATENCIÓN:

- No aplique una presión excesiva, puesto que puede dañar el cabezal o sufrir heridas en la piel.
- No inserte el recortador más de 6 mm en el interior de la nariz o las orejas. No es aconsejable que objetos extraños entren en contacto con el tímpano.

## ESPAÑOL

### 👁️ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Use el cepillo de limpieza incluido para retirar el vello del recortador. También puede limpiar el mango con un paño húmedo.
- ✳️ Nota: Asegúrese de que el aparato está apagado antes de limpiarlo.

### ✳️ Pinzas

- Las pinzas pueden emplearse para dar un acabado de precisión y para eliminar el vello rebelde o muy corto.
- Las pinzas también son ideales para dar forma a las cejas.
- La luz incorporada pone al descubierto incluso el vello más corto.
- Para encender la luz, pulse el botón de encendido/apagado.

### ➡️ Consejos

- Utilice las pinzas después de una ducha o un baño caliente, cuando la piel está relajada y suave y el vello puede eliminarse fácilmente.
- Estirando la piel con una mano, utilice las pinzas para agarrar el pelo y tirar de él suavemente en la dirección de crecimiento.

### ♻️ PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.




## ITALIANO

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.

Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

### ❖ IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 3 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 4 Conservare l'apparecchio ad una temperatura tra i 15°C e i 35°C.
- 5 Questo apparecchio funziona solo con batteria.
- 6 Questo prodotto utilizza batterie alcaline. Alla fine della loro vita, le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio ed essere riciclate o smaltite adeguatamente, conformemente a quanto disposto nello stato e nel luogo di residenza.
- 7 Non dare fuoco alle batterie e non danneggiarle durante lo smaltimento in quanto potrebbero scoppiare e rilasciare sostanze tossiche.
- 8 Non creare corto circuito che può causare ustioni.
- 9 Spegnerlo prima di pulirlo.
- 10 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno. 
- 11 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

### 👁 CARATTERISTICHE PRINCIPALI

#### ✦ Rifinitore:

- 1 Rifinitore a doppia lama
- 2 Testina flessibile
- 3 Pettine per sopracciglia
- 4 Cappuccio di protezione
- 5 Interruttore on/off
- 6 Vano batteria
- 7 Luce di precisione

## ITALIANO

8 Spazzolina per la pulizia (Non visualizzato)

### ✳ Pinzetta:

9 Interruttore LED on/off

10 Vano batteria

### 👁 COME INIZIARE

#### ✳ Inserimento batterie: Rifinitore

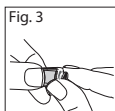
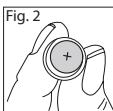
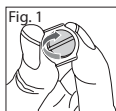
- Il vostro rifinitore funziona con 1 batteria alcalina di tipo 'AAA' (la prima è compresa nella confezione). Si consiglia di utilizzare batterie VARTA®.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Tenere ferma la parte superiore del rifinitore e sfilare delicatamente la parte inferiore.
- Inserire 1 pila alcalina di tipo 'AAA' con l'estremità positiva rivolta verso il basso.
- Fare scorrere la parte inferiore sull'apparecchio, assicurandosi che la tacca scivoli sull'interruttore on/off.

#### ✳ Inserimento batterie: Pinzetta

- La vostra pinzetta richiede 3 batterie a bottone del tipo AG3 (incluse).

#### ✳ Per sostituire le batterie:

- Svitare il vano batteria (in senso antiorario) (fig. 1).
- Rimuovere le batterie vecchie dal vano batteria.
- Sostituire con batterie nuove con il polo positivo rivolto verso l'alto (fig. 2).
- Avvitare nuovamente il vano batteria (in senso orario) (fig. 3).



### ◆ ISTRUZIONI PER L'USO

- ✳ Il rifinitore di bellezza rimuove delicatamente i peli indesiderati ed è ideale per l'uso su viso, zona del collo, naso, orecchie e altre zone piccole.
- ✳ Il rifinitore piccolo e il pettine per sopracciglia sono ideali anche per dare forma e stile alle sopracciglia.
- Accendere il rifinitore utilizzando l'interruttore on/off.
- Spingere l'interruttore verso l'alto fino alla prima scanalatura per accendere il rifinitore.
- Spingere l'interruttore verso l'alto fino alla seconda scanalatura per accendere il rifinitore e la spia di precisione.



## ITALIANO

### ✦ Per Radere i Peli Indesiderati

- Utilizzare il rifinitore più largo.
- Posizionare il rifinitore sulla pelle esercitando una leggera pressione.
- Radere in senso contrario alla crescita del pelo.

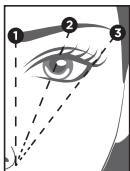
### ✦ Per Rifinire le Sopracciglia

- Il rifinitore per i dettagli ha un pettine per sopracciglia che ha due opzioni di lunghezza.
- Scegliere l'impostazione di lunghezza; LONG (LUNGO) o SHORT (CORTO) (si consiglia di iniziare con quella lunga).
- Assicurarci che il rifinitore sia spento (OFF) e fare scorrere il pettine sopra le lame del rifinitore.
- Assicurarci che i denti del pettine siano rivolti nella stessa direzione della lama più grande del rifinitore.
- Per avviare il rifinitore, fare scorrere l'interruttore di accensione (ON) nella direzione delle lame.
- Per accendere la luce di precisione, spingere di nuovo l'interruttore di accensione (ON) verso l'alto, nella stessa direzione.
- Con il pettine ad angolo di 45° rispetto alla pelle, muovere il rifinitore delicatamente nella direzione di crescita del pelo.

### ✦ Per Modellare le Sopracciglia

- Rimuovere il pettine per sopracciglia.
- Tenere il rifinitore per i dettagli ad angolo retto rispetto alla pelle e premere delicatamente verso il basso.
- Rifinire e dare forma all'area come si desidera.
- La lama piccola del rifinitore è ideale per le rifiniture di precisione e per le zone piccole.

### ✦ COME CREARE SOPRACCIGLIA PERFETTE



1 Inizio sopracciglio

2 Arco (punto più alto)

3 Fine sopracciglio

### ✦ AVVERTENZA

- Non esercitare pressione eccessiva, in questo modo potreste danneggiare la testina del rifinitore o provocare danni alla pelle.

## ITALIANO

- Non inserire il rifinitore per più di 6 mm nel naso o nelle orecchie. Gli oggetti estranei non devono entrare in contatto con il timpano.

### 👁️ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Utilizzare la spazzola di pulizia fornita per eliminare gli eventuali peli dal rifinitore. È inoltre possibile pulire l'impugnatura con un panno umido.
- ✳️ Nota: Assicurarsi che il rifinitore sia spento prima di procedere con la pulizia.

### ✳️ Pinzetta

- La pinzetta può essere utilizzata per rifiniture di precisione e per rimuovere peli resistenti o più corti.
- Le pinzette sono perfette anche per modellare le sopracciglia.
- La luce incorporata rende visibili anche i peli più corti.
- Per accenderla, premere l'interruttore on/off.

### ➡️ Suggerimenti

- Utilizzare la pinzetta dopo una doccia o un bagno caldi quando la pelle è rilassata e morbida, in questo modo i peli possono essere rimossi più facilmente.
- Utilizzare una mano per tendere la pelle e la pinzetta per afferrare il pelo, poi tirare delicatamente nella direzione di crescita del pelo.

### ♻️ PROTEZIONE DELL'AMBIENTE


Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



## DANSK

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

### ◆ VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 3 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 4 Opbevar produktet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.
- 5 Dette apparat er kun batteridrevet
- 6 Dette produkt bruger alkaline batterier. Når batteriernes levetid er slut, skal de fjernes fra apparatet og genbruges eller bortskaffes på behørig vis i henhold til statslige eller lokale love.
- 7 Batterierne må ikke kastes på ild eller beskadiges når de bortskaffes, da de i så fald kan bryde og frigøre giftige stoffer.
- 8 Kortslut ikke batterierne, da det kan forårsage forbrændinger.
- 9 Sluk for apparatet, rengør det.
- 10 Nedsenk ikke produktet i vand: brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs. 
- 11 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

### 👁 HOVEDFUNKTIONER

#### ★ Trimmer:

- 1 Trimmer med dobbelt blad
- 2 Fleksibelt hoved
- 3 Øjenbrynskam
- 4 Beskyttelseshætte
- 5 Tænd/Sluk kontakt
- 6 Batterikammer
- 7 Detaljelys
- 8 Rengøringsbørste (ikke vist)

## DANSK

### ✦ Pincet:

9 LED tænd/sluk-knap

10 Batterikammer

### 👁️ KOM IGANG

#### ✦ Isætning af batterier: Trimmer

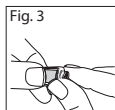
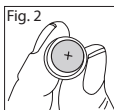
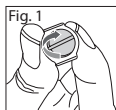
- Din trimmer bruger 1 'AAA' alkaline batteri (første batteri inkluderet). Vi anbefaler, at du bruger VARTA®-batterier.
- Sørg for at produktet er slukket.
- Hold om trimmerens øverste del og træk forsigtigt den nederste del af.
- Indsæt 1 alkaline 'AAA' batteri med plus-enden nedad.
- Sæt den nederste del tilbage på enheden, sørg for at hakket glider ned over tænd-/slukknappen.

#### ✦ Isætning af batterier: Pincet

- Din pincet bruger 3 stk. AG3-cellebatterier (medfølger).

#### ✦ Udskiftning af batterier:

- Skru batterikammeret af (mod uret) (fig. 1).
- Tag de gamle batterier ud af batterikammeret.
- Sæt nye batterier i, med plus-enden pegende opad (fig. 2).
- Skru batterikammeret sammen igen (med uret) (fig. 3).



### ◆ INSTRUKTIONER FOR BRUG

- ✦ Skønhedstrimmeren fjerner nænsomt uønsket hårvækst og er ideel til brug i ansigt, næse, ører og andre mindre områder.
- ✦ Den lille trimmer og øjenbrynskammen er også ideelle til styling af øjenbrynene og til at give dem form.
- Tænd trimmeren på tænd/sluk-knappen.
- Skub knappen op til den første rille for at tænde trimmeren.
- Skub knappen op til den anden rille for at tænde trimmeren og detaljelyset.
- ✦ **Trimning af uønsket hårvækst**
  - Brug den store trimmer.
  - Sæt trimmeren mod huden med et let tryk.
  - Trim hårene imod vokseretningen.

## DANSK

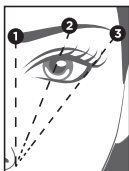
### ✳ Trimme øjenbrynenes længde

- Detaljetrimmeren har en øjenbrynskam med to forskellige længdeindstillinger.
- Vælg længde; LONG (lang) eller SHORT (kort) – vi anbefaler, at du starter med lang.
- Sørg for, at trimmeren er slukket på OFF og sæt kammen ned over trimmerbladene.
- Sørg for, at tænderne på kammen vender i samme retning som det største trimmerblad.
- Tænd for trimmeren ved at skubbe ON-knappen i retning mod trimmerbladene.
- Tænd for detaljelyset ved at trykke opad igen i samme retning.
- Sæt kammen mod huden i en 45° vinkel og bevæg forsigtigt trimmeren i hårets vokseretning.

### ✳ Give øjenbrynene form

- Afmonter øjenbrynskammen.
- Hold detaljetrimmeren i en ret vinkel i forhold til din hud og tryk let.
- Afret kanter og giv området form efter behag.
- Det lille trimmerblad er ideelt til præcisionstrimming af små områder.

### ✳ LAV PERFEKTE BRYN



1 Brynets begyndelse

2 Bue (højeste punkt)

3 Brynets slutning

### ✳ FORSIGTIG

- Tryk ikke for hårdt med trimmeren, da det kan forårsage skade på trimmererhovedet eller på huden.
- Sæt aldrig trimmeren længere end 6 mm ind i ører eller næse. Trommehinden må ikke berøres med nogen fremmedlegemer.

### 👁 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Den medfølgende børste er beregnet til at børste hår af trimmeren med. Håndtaget skal altid tørres af med en fugtig klud.
- ✳ Bemærk: Sørg for, at trimmeren er slukket under rengøring.

## DANSK

### ✱ Pincet

- Pincetten kan bruges til at lave en præcis afslutning og til fjernelse af genstridige eller kortere hår.
- Pincetten er også ideel til at give øjenbrynene form med.
- Det indbyggede lys afslører selv de korteste hår.
- Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde lyset.

### ➡ Råd

- Brug pincetten efter et varmt bruse- eller karbad, når din hud er afslappet og blød, så hårene let kan fjernes.
- Stræk huden ud med den ene hånd og lad pincetten få fat i hårene, træk den nu let hen over huden i hårenes vokseretning.

### VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



## SVENSKA

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats.

Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

### ◆ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 3 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 4 Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
- 5 Denna apparat är endast batteridrivnen.
- 6 Använd bara alkaliska batterier. Förbrukade batterier ska tas bort från apparaten och återvinnas eller kasseras på lämpligt sätt enligt gällande statliga och lokala bestämmelser.
- 7 Batterier får inte eldas upp eller plockas isär vid kasseringen eftersom det kan medföra explosion eller utsläpp av giftiga ämnen.
- 8 Kortslut inte batterierna, eftersom det kan medföra brännskador.
- 9 Stäng av apparaten vid rengöring.
- 10 Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfyllt badkar eller liknande; använd ej utomhus.
- 11 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.



### 👁 NYCKELFUNKTIONER

#### Trimmer:

- 1 Dubbelblad-trimmer
- 2 Rörligt rakhuvud
- 3 Ögonbrynskam
- 4 Skyddskåpa
- 5 På/av-knapp
- 6 Batterifack
- 7 Precisionslampa
- 8 Rengöringsborste (Visas inte)

# SVENSKA

## 👁️ Pincetter:

9 På/av-knapp med belysning

10 Batterifack

## 🔩 KOMMA IGÅNG

### ✳️ Sätta i batterier: trimmer

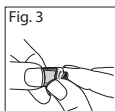
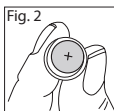
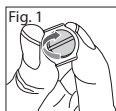
- Din trimmer kräver ett (1) alkaliskt batteri av AAA-typ (det första medföljer). Vi rekommenderar att du använder VARTA®-batterier.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Håll i trimmerns övre del och skjut försiktigt av den nedre delen.
- Sätt in ett (1) alkaliskt batteri av AAA-typ med den positiva polen nedåt.
- Skjut den nedre delen tillbaka in i enheten och se till att skåran glider över strömbrytaren.

### ✳️ Sätta i batterier: pincetter

- Dina pincetter kräver 3 x AG3 knappbatterier (medföljer).

### ✳️ Byta batterier:

- Skruva av batterifacket (moturs) (fig. 1).
- Ta ut de gamla batterierna från batterifacket.
- Sätt in nya batterier med den positiva polen uppåt (fig. 2).
- Skruva ihop batterifacket igen (medurs) (fig. 3).



## ✳️ BRUKSANVISNING

✳️ Skönhetstrimmern tar skonsamt bort oönskat hår och är idealisk att använda på ansiktet, nacken, näsan, öronen och andra små områden.

✳️ Den lilla trimmern och ögonbrynskammen är också idealisk för att forma och styla ögonbrynen.

- Slå på trimmern med på/av-knappen.
- Tryck upp knappen till det första spåret för att slå på trimmern.
- Tryck upp knappen till det andra spåret för att slå på trimmern och detaljbelysningen.

### ✳️ För att klippa bort oönskat hår

- Använd den större trimmern.
- Håll trimmern mot huden och tryck lätt.
- Klipp mot hårväxtens riktning.



## SVENSKA

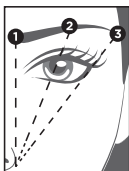
### ✦ För att klippa längden på ögonbrynen

- Precisionstrimmern har en ögonbrynskam med två längdinställningar.
- Välj längdinställningen LÅNG eller KORT (vi rekommenderar att man börjar med att välja den långa inställningen).
- Kontrollera att trimmern är i läge OFF (AV) och skjut kammen över trimmerbladen.
- Kontrollera att tänderna på kammen är vända i samma riktning som det större trimmerbladet.
- Sätt på trimmern genom att skjuta strömbrytaren till ON (PÅ) mot trimmerbladen.
- Precisionslampan tänds genom att man skjuter upp strömbrytaren till ON igen i samma riktning.
- Håll kammen i en vinkel på 45° och för trimmern försiktigt i hårväxtens riktning.

### ✦ För att forma ögonbrynen

- Ta av ögonbrynskammen.
- Håll precisionstrimmern i rät vinkel mot huden och tryck ned den lätt.
- Forma partiet och ge det den kontur som du önskar.
- Det mindre trimmerbladet är idealiskt för precisionstrimming och för små partier.

### ✦ SKAPA PERFEKTA ÖGONBRYN



1 Ögonbrynets början

2 Ögonbrynsbåge  
(högsta punkten)

3 Ögonbrynets slut

### ✦ VAR FÖRSIKTIG

- Tryck inte för hårt eftersom det kan skada trimmerhuvudet eller orsaka personskada.
- För inte in trimmern mer än 6 mm i näsa eller öra.
- Främmande föremål får inte komma i kontakt med örats trumhinna.

### 👁 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Använd den medföljande rengöringsborsten för att borsta bort hår från trimmern. Du kan också torka handtaget med en fuktig trasa.
- ✦ Notera: Se till att trimmern är avstäng innan du börjar rengöra den.

## SVENSKA

### ✦ Pincetter

- Pincetterna kan användas för finputsning och för att ta bort svåråtkomliga eller kortare hårstrån.
- Pincetterna är också idealiska för att forma ögonbryn.
- Den inbyggda lampan upptäcker även mycket korta hårstrån.
- Slå på belysningen genom att trycka på på/av-knappen.

### ➡ Tips:

- Använd pincetterna efter en varm dusch eller ett varmt bad. Då är din hud avspänd och mjuk och det går lätt att ta bort hårstråna.
- Använd din ena hand till att sträcka ut huden, håll fast hårstrået med pincetten och dra sedan försiktig i hårväxtens riktning.

### MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/materialåtervinning eller återanvändning.



# SUOMI

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## ◆ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- 3 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- 4 Säilytä tuote 15–35 °C:een lämpötilassa.
- 5 Tämä laite toimii ainoastaan paristoilla.
- 6 Tässä laitteessa käytetään alkaliparistoja. Paristot tulee käyttöiän loputtua poistaa laitteesta ja kierrättää tai hävittää kansallisten tai paikallisten määräysten mukaisesti.
- 7 Älä hävitä paristoja polttamalla tai rikkomalla, koska ne voivat haljeta ja vapauttaa myrkyllisiä aineita.
- 8 Älä oikosulje niitä, koska se voi aiheuttaa palovammoja.
- 9 Kytke pois päältä puhdistettaessa.
- 10 Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona.
- 11 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.



## 👁️ TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

### ✳️ Trimmeri:

- 1 Kaksiteräinen trimmeri
- 2 Joustava pää
- 3 Kulmakarvaharja
- 4 Suojaava kansi
- 5 Virtakytkin
- 6 Paristolokero
- 7 Tarkkuusvalo
- 8 Puhdistusharja (Ei kuvassa)

### ✳️ Pinsetit:

- 9 LED-virtakytkin
- 10 Paristolokero

# SUOMI

## ALOITUSOPAS

### Paristojen asettaminen: Trimmeri

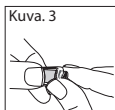
- Trimmerisi vaatii 1 AAA-alkalipariston (ensimmäinen mukana). Suosittelemme käyttämään VARTA®-paristoja.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Pidä kiinni trimmerin yläosasta ja liu'uta alaosa varovasti irti.
- Aseta 1 AAA-alkaliparisto positiivinen pää alas.
- Liu'uta alaosa takaisin ja varmista, että lovi liukuu virtapainikkeen päälle (On/Off).

### Paristojen asettaminen: Pinsetit

- Pinsetit vaativat 3x AG3-paristot (mukana).

### Paristojen vaihtaminen:

- Ruuvaa paristolokero auki (vastapäivään) (kuva 1).
- Poista vanhat paristot paristolokerosta.
- Aseta uudet paristot positiivinen pää ylöspäin (kuva 2).
- Ruuvaa paristolokero takaisin kiinni (myötäpäivään) (kuva 3).



## KÄYTTÖOHJEET

- Kauneustrimmeri poistaa hellävaraisesti epätoivotut ihokarvat ja on ihanteellinen käyttää kasvoissa, niskarajassa, nenässä, korvissa ja muilla pienillä alueilla.
- Pieni trimmeri ja kulmakarvakampa ovat ihanteellisia myös kulmakarvojen muotoiluun ja viimeistelyyn.
- Kytke trimmeri päälle virtakytkimestä.
- Kytke trimmeri päälle työntämällä kytkin ensimmäiseen uraan.
- Kytke trimmeri ja tarkkuusvalo päälle työntämällä kytkin toiseen uraan.
- **Epätoivottujen ihokarvojen leikkaaminen**
  - Käytä isompaa trimmeriä.
  - Pidä trimmeriä ihoa vasten ja paina kevyesti.
  - Leikkaa karvan kasvusuuntaa vastaan.
- **Kulmakarvojen pituuden lyhentäminen**
  - Tarkkuustrimmerissä on kulmakarvakampa, jossa on kaksi pituusvaihtoehtoa.
  - Pituusasetuksen valitseminen: PITKÄ (LONG) tai LYHYT (SHORT) (suosittelemme aloittamaan pitkällä).

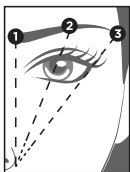
## SUOMI

- Varmista, että trimmeri on POIS PÄÄLTÄ (OFF) ja liu'uta kampa trimmerin terien päälle.
- Varmista, että kamman piikit osoittavat samaan suuntaan kuin trimmerin isomman terän hampaat.
- Käännä trimmeri päälle liu'uttamalla PÄÄLLE-(ON) kytkintä kohti trimmerin teriä.
- Kytke tarkkuusvalo päälle työntämällä PÄÄLLE-(ON) kytkintä jälleen samaan suuntaan.
- Liikuta trimmeriä varovasti ihokarvojen kasvusuuntaan pitäen kampa 45° kulmassa ihoasi vasten.

### ✳ Kulmakarvojen muotoilu

- Poista kulmakarvakampa.
- Pidä tarkkuustrimmeri suorassa kulmassa ihoasi vasten ja paina hellävaraisesti alaspäin.
- Rajaa ja muotoile alueet haluamallasi tavalla.
- Pieni trimmerin terä soveltuu hyvin tarkkaan trimmaukseen ja pienille alueille.

### ✳ LUO TÄYDELLISET KULMAKARVAT



1 Kulmakarvan alkukohta

2 Kaari (korkein kohta)

3 Kulmakarvan loppukohta

### ✳ HUOMAUTUS

- Älä paina liikaa, se voi vaurioittaa trimmerin päätä tai aiheuttaa ihovaurioita.
- Älä työnnä trimmeriä yli 6 mm nenän tai korvaan sisään. Vieraita esineitä ei saa työntää kiinni tärykalvoon.

### 👁 PUHDISTUS JA HOITO

- Käytä mukana tulevaa puhdistusharjaa irtokarvojen harjaamiseen trimmeristä. Voit myös pyyhkiä kahvan kostealla liinalla.
- ✳ Huomautus: Varmista ennen puhdistamista, että trimmeri on pois päältä.

### ✳ Pinsetit

- Pinsettejä voidaan käyttää tarkkuutta vaativaan viimeistelyyn ja itsepäisten tai lyhyiden karvojen poistamiseen.
- Myös pinsetit ovat ihanteelliset kulmakarvojen muotoiluun.

## SUOMI

- Sisäänrakennettu valo paljastaa lyhyimmätkin karvat.
- Kytke valo päälle painamalla virtakytkintä.

### ► Vihjeitä

- Käytä pinsettejä lämpimän suihkun tai kylvyn jälkeen, kun ihosi on rentoutunut ja pehmeä, silloin ihokarvat irtoavat helposti.
- Käytä toista kättä ihon venyttämiseen ja käytä pinsettejä tarttuaksesi ihokarvaan, vedä ihokarva sitten varovasti irti vetämällä kasvusuuntaan.

### YMPÄRISTÖNSUOJELU


Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



# PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## ◆ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 3 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 4 Armazene o produto numa temperatura entre 15 °C e 35 °C.
- 5 Este aparelho funciona somente a pilhas.
- 6 Este produto funciona a pilhas alcalinas. No final da sua vida útil, as pilhas devem ser removidas do aparelho e recicladas ou eliminadas adequadamente conforme os requisitos locais e estatais.
- 7 Ao eliminar as pilhas, não as queime ou mutile pois podem explodir e libertar materiais tóxicos.
- 8 Não provoque curto-circuito pois pode causar queimaduras.
- 9 Desligue durante a limpeza.
- 10 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre. 
- 11 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

## 👁️ CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

### ✳️ Aparador:

- 1 Aparador de lâmina dupla
- 2 Cabeça flexível
- 3 Pente para sobrancelhas
- 4 Acessório protetor
- 5 Botão on/off
- 6 Compartimento das pilhas
- 7 Luz de precisão
- 8 Escova de limpeza (não mostrado)

# PORTUGUÊS

## ✦ Pinças:

9 Botão on/off com LED

10 Compartimento das pilhas

## 👁️ COMO COMEÇAR

### ✦ Inserir pilhas: aparador

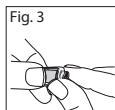
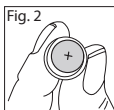
- O seu aparador requer 1 pilha alcalina AAA (incluída). Recomendamos a utilização de pilhas VARTA®.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Segure a parte superior do aparador e deslize suavemente a parte inferior para fora.
- Introduza 1 pilha alcalina AAA com a extremidade positiva para baixo.
- Deslize a parte inferior novamente para a unidade garantindo que a ranhura desliza sobre o botão on/off.

### ✦ Inserir pilhas: pinças

- As suas pinças requerem 3 pilhas AG3 (incluídas).

### ✦ Para mudar de pilhas:

- Desaparafuse o compartimento das pilhas (para a esquerda) (fig. 1).
- Retire as pilhas velhas do compartimento das pilhas.
- Substitua por pilhas novas com o polo positivo virado para cima (fig. 2).
- Aparafuse o compartimento das pilhas (para a direita) (fig. 3).



## ◆ INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- ✦ O aparador de beleza remove suavemente pelos indesejados e é ideal para usar no rosto, linha do pescoço, nariz, orelhas/ouvidos e outras áreas pequenas.
- ✦ O pequeno aparador e pente de sobrancelhas são também ideais para esculpir e dar forma às sobrancelhas.
- Ligue o aparador com o botão on/off.
- Empurre o botão para cima para a primeira ranhura para ligar o aparador.
- Empurre o botão para cima para a segunda ranhura para ligar o aparador e a luz de precisão.



## PORTUGUÊS

### ✱ Aparar pelos indesejados

- Use o aparador maior.
- Segure o aparador contra a pele exercendo uma pressão leve.
- Corte contra a direção de crescimento dos pelos.

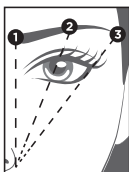
### ✱ Aparar o comprimento das sobrancelhas

- O aparador minucioso possui um pente para sobrancelhas com duas opções de comprimento.
- Escolha a posição de comprimento: LONG (COMPRIDA) ou SHORT (CURTA) (recomendamos que comece por utilizar a comprida).
- Certifique-se de que o aparador está DESLIGADO e deslize o pente sobre as lâminas do aparador.
- Certifique-se de que os dentes do pente estão na mesma direção do que a lâmina do aparador maior.
- Para ligar o aparador, deslize o botão ON na direção das lâminas de aparar.
- Para ligar a luz de precisão, empurre o botão ON para cima novamente na mesma direção.
- Com o pente a um ângulo de 45° sobre a pele, mova suavemente o aparador na direção do crescimento do pelo.

### ✱ Esculpir as sobrancelhas

- Remova o pente para sobrancelhas.
- Segure o aparador minucioso a um ângulo reto sobre a pele e prima para baixo suavemente.
- Contorne e modele a zona conforme desejado.
- A lâmina do aparador mais pequena é ideal para aparar minuciosamente e para zonas pequenas.

### ✱ CRIE A SOBRANCELHA PERFEITA



1 Início da sobrancelha

2 Arco (o ponto mais alto)

3 Fim da sobrancelha

### ✱ CUIDADO

- Não aplique pressão excessiva, pois poderá danificar a cabeça do aparador ou causar ferimentos na pele.
- Não introduza o aparador mais de 6 mm no nariz ou orelha. Objetos estranhos não devem entrar em contacto com o tímpano.

## PORTUGUÊS

### 👁️ LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Use a escova de limpeza fornecida para escovar e retirar quaisquer resíduos de pelos do aparador. Poderá também limpar a pega com um pano húmido.
- ✳️ Nota: antes da limpeza, certifique-se de que o aparador está desligado.

### ✳️ Pinças

- As pinças podem ser usadas para efetuar acabamentos de precisão e para remover pelos teimosos ou mais curtos.
- As pinças são também ideais para esculpir as sobrancelhas.
- A luz incorporada ilumina até os pelos mais curtos.
- Para ligar a luz, prima o botão on/off.

### ➡️ Dicas

- Use as pinças após um duche ou banho quente quando a pele está relaxada e suave, para que os pelos possam ser facilmente removidos.
- Use uma mão para esticar a pele e use a pinça para agarrar o pelo e, em seguida, puxe suavemente na direção do crescimento do pelo.

### ♻️ PROTEÇÃO AMBIENTAL


Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



# SLOVENČINA

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## ◆ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 3 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 4 Výrobok skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.
- 5 Tento spotrebič funguje iba na batérie.
- 6 Tento výrobok využíva alkalické batérie. Po ukončení svojej životnosti musia byť batérie zo spotrebiča vybraté a odovzdané na recykláciu alebo likvidáciu v súlade s vašimi národnými alebo miestnymi predpismi.
- 7 Nezahadzujte batérie do ohňa ani ich pri likvidácii mechanicky nepoškodzujte, keďže môžu prasknúť a uvoľniť toxické látky.
- 8 Pozor na skrat, môže spôsobiť popáleniny.
- 9 Pri čistení prístroj vypnite.
- 10 Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku. 
- 11 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

## 👁 DÔLEŽITÉ FUNKCIE

### ★ Zastrihávač:

- 1 Zastrihávač s dvojitou čepeľou
- 2 Ohybná hlava
- 3 Hrebeň na obočie
- 4 Ochranný kryt
- 5 Tlačidlo ON/OFF
- 6 Priestor na batérie
- 7 Svetielko na detaily
- 8 Čistiaca kefka (bez vyobrazenia)

# SLOVENČINA

## ✧ Pinzeta:

9 LED spínač On/Off (Zapnuté/Vypnuté)

10 Priestor na batérie

## 👁️ ZAČÍNAME

### ✧ Vloženie batérií: Zastrihávač

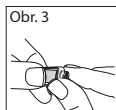
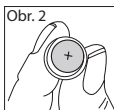
- Váš zastrihávač vyžaduje 1 alkalickú batériu AAA (prvá je súčasťou balenia). Odporúčame používanie batérií VARTA®.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Držte hornú časť zastrihávača a jemne vysuňte spodnú časť.
- Vložte 1 alkalickú batériu AAA kladným pólom nadol.
- Zasuňte spodnú časť späť na jednotku tak, aby bol zárez zasunutý nad spínačom ON/OFF.

### ✧ Vloženie batérií: Pinzeta

- Do pinzety je potrebné vložiť 3 gombíkové batérie AG3 (sú súčasťou balenia).

### ✧ Výmena batérií:

- Odskrutkujte priehradku na batérie (proti smeru hodinových ručičiek) (obr. 1).
- Vyberte staré batérie z priehradky na batérie.
- Vložte nové batérie s kladným pólom smerujúcim nahor (obr. 2).
- Zaskrutkujte späť priehradku na batérie (v smere hodinových ručičiek) (obr. 3).



## ◆ NÁVOD NA POUŽÍVANIE

✧ Zastrihávač Beauty jemne odstraňuje nechcené chlčky a je ideálny na použitie na tvári, línii krku, nose, ušiach a iných malých oblastiach.

✧ Malý zastrihávač a hrebeň na obočie sú tiež ideálne na tvarovanie a úpravu obočia.

- Zapnite zastrihávač pomocou spínača on/off.
- Zastrihávač zapnete prepnutím spínača smerom nahor na prvú pozíciu.
- Zastrihávač a svetielko na detaily zapnete prepnutím spínača smerom nahor na druhú pozíciu.

### ✧ Na zastrihávanie nechceného ochlpenia

- Použite väčší zastrihávač.

## SLOVENČINA

- Zastrihávač priložte k pokožke a jemne pritlačte.
- Zastrihávajte v smere rastu chĺpkov.

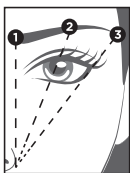
### ✳ Úprava dĺžky obočia

- Detailný zastrihávač má hrebeň na obočie, ktorý má dve nastavenia dĺžky.
- Vyberte si nastavenie dĺžky; LONG (DLHÉ) alebo SHORT (KRÁTKE) (odporúčame začať s dlhým)
- Skontrolujte, či je zastrihávač VYPNUTÝ (OFF) a nasuňte hrebeň na čepele zastrihávača.
- Dbajte o to, aby boli zuby hrebeňa otočené tým istým smerom ako väčšia zastrihávacia čepeľ.
- Zastrihávač zapnete posunutím spínača ON smerom k zastrihávacím čepeľiam.
- Svetielko na detaily zapnete potlačením spínača ON hore v tom istom smere.
- Hrebeň priložte k pokožke pod 45° uhlom a jemne ním pohybujte v smere rastu chĺpkov.

### ✳ Tvarovanie obočia

- Zložte hrebeň na obočie.
- Držte detailný zastrihávač v správnom uhle k pokožke a jemne zatlačte.
- Oblasť ohraničte a vytvarujte podľa vašich predstáv.
- Malá zastrihávacia čepeľ je ideálna na presné zastrihnutie a malé plochy.

### ✳ VYTVORTE DOKONALÉ OBOČIE



- 1 Začiatok obočia
- 2 Oblúk (najvyšší bod)
- 3 Koniec obočia

### ✳ UPOZORNENIE

- Nevyvíjajte prílišný tlak, lebo tým môžete poškodiť hlavu zastrihávača alebo spôsobiť poranenie kože.
- Nikdy nezasúvajte zastrihávač viac ako 6 mm do nosa alebo ucha. Cudzie telesá by sa nemali dostať do kontaktu s ušným bubienkom.

### 👁 ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Na odstránenie chĺpkov zo zastrihávača používajte čistiacu kefkú dodanú so zastrihávačom. Môžete tiež mokrou handričkou vyutierať rukoväť.

## SLOVENČINA

✱ Pozn.: Dbajte o to, aby bol zastrihávač pred čistením vypnutý.

### ✱ Pinzeta

- Pinzetu je možné použiť na presné ukončenie a súčasne na odstránenie nepoddajných alebo kratších chĺpkov.
- Pinzeta je tiež ideálna na vytvarovanie obočia.
- Zabudované svetielko odhalí aj tie najkratšie chĺpky.
- Na zapnutie svetla stlačte spínač ON/OFF (zapnuté/vypnuté)

### ➡ Tipy

- Pinzetu používajte po teplej sprche alebo kúpeľi, keď je vaša pokožka uvoľnená a mäkká, takže sa chĺpky dajú ľahko odstrániť.
- Jednou rukou natiahnite pokožku a pomocou pinzety zovrite chĺpok, potom jemne potiahnite v smere rastu chĺpku.



### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



## ČESKY

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

### ❖ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 3 Přístroj nepoužívejte pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 4 Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
- 5 Tento přístroj funguje pouze s bateriemi.
- 6 U tohoto výrobku se používají alkalické baterie. Na konci jejich životnosti musejí být baterie z přístroje vyjmuty a recyklovány či řádně zlikvidovány v souladu s platnou místní legislativou.
- 7 Baterie během likvidace nekládejte do ohně ani je jinak neničte, mohlo by dojít k explozi a úniku toxických materiálů.
- 8 Baterie nezkratujte, mohlo by dojít k popáleninám.
- 9 Při čištění mějte přístroj vypnutý.
- 10 Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku. 
- 11 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

### 👁️ KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

#### ✳️ Zastříhovač:

- 1 Zastříhovač Dual Blade (dvoubřitý)
- 2 Pružná hlava
- 3 Hřeben na obočí
- 4 Ochranný kryt
- 5 Tlačítko On/Off
- 6 Přihrádka na baterie
- 7 Bodové světlo
- 8 Čisticí kartáček (Není zobrazeno)

#### ✳️ Pinzeta:

- 9 Vypínač s LED diodou
- 10 Přihrádka na baterie

## ČESKY

### 👁️ ZAČÍNÁME

#### ✦ Vkládání baterií: zastříhovač

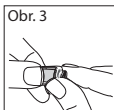
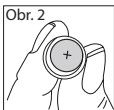
- Váš zastříhovač vyžaduje 1 alkalickou baterii 'AAA' (první je přiložená). Doporučujeme používat baterie VARTA®.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Držte horní část zastříhovače a spodní část lehce vysuňte.
- Vložte 1 alkalickou baterii 'AAA' kladným pólem dolů.
- Nasuňte spodní část zpět na přístroj a ujistěte se, že vrub nasunete přes vypínač Zap/Vyp (On/Off).

#### ✦ Vkládání baterií: pinzeta

- Do pinzety je třeba vložit 3 knoflíkové baterie AG3 (součástí balení).

#### ✦ Výměna baterií:

- Odšroubujte bateriovou přihrádku (proti směru hodinových ručiček) (Obr. 1).
- Vyjměte staré baterie z bateriové přihrádky.
- Vložte nové baterie s kladným pólem směřujícím nahoru (Obr. 2).
- Našroubujte zpět bateriovou přihrádku (ve směru hodinových ručiček) (Obr. 3).



### ◆ INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- ✦ Zastříhovač Beauty trimmer jemně odstraňuje nežádoucí chloupky a je ideální k použití na obličeji, krku, v nose, uších a na dalších malých oblastech.
- ✦ Tento malý zastříhovač s hřebenem na obočí je také ideální k tvarování a stylingu obočí.
- Zastříhovač zapnete pomocí vypínače on/off (zap/vyp).
- Zastříhovač zapnete přepnutím vypínače nahoru do první polohy.
- Zastříhovač a bodové světlo zapnete přepnutím vypínače nahoru do druhé polohy.
- ✦ Zastříhování nežádoucích chloupků
  - Použijte větší zastříhovač.
  - Zastříhovač přiložte k pokožce a vyvíjejte jemný tlak.
  - Zastříhujte proti růstu chloupků.



## ČESKY

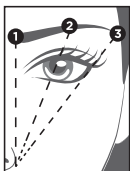
### ✱ ÚPRAVA DÉLKY OBOČÍ

- Detailní zastříhovač je vybaven hřebenem na obočí, který má dvě délky.
- Zvolte nastavení délky; DLOUHÁ (LONG) nebo KRÁTKÁ (SHORT) – doporučujeme začít s dlouhou délkou.
- Ujistěte se, že je zastříhovač vypnutý (OFF) a nasuňte hřeben přes čepele zastříhovače.
- Ujistěte se, že zuby hřebene jsou ve stejném směru jako větší zastříhovací čepel.
- Zastříhovač zapnete tak, že vypínač posunete směrem k zastříhovacím čepelím.
- Bodové světlo zapnete tak, že vypínač ve stejném směru znovu posunete nahoru.
- Jemně zastříhovačem pohybujte ve směru růstu chloupků tak, že hřeben budete mít ke kůži přiložený v úhlu 45°.

### ✱ Tvarování obočí

- Sejměte hřeben na obočí.
- Detailní zastříhovač přiložte ke kůži v pravém úhlu a lehce přitlačte.
- Vytvarujte dané místo a zastříhněte okraje dle potřeby.
- Malá zastříhovací čepel je ideální pro přesné zastříhování a malé oblasti.

### ✱ VYTVOŘTE SI DOKONALÉ OBOČÍ



1 Začátek obočí

2 Klenutí (nejvyšší bod)

3 Konec obočí

### ✱ UPOZORNĚNÍ

- Nevyvíjejte přílišný tlak, mohli byste poškodit hlavu zastříhovače nebo si poranit kůži.
- Nikdy zastříhovač nekládejte do nosu a uší hlouběji než 6 mm. Žádné cizí předměty by neměly přijít do kontaktu s ušním bubínkem.

### 👁 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- K odstranění chloupků ze zastříhovače použijte dodaný čisticí štěteček. Rukojeť můžete otřít vlhkým hadříkem.
- ✱ Poznámka: Ujistěte se, že je zastříhovač před čištěním vypnutý.

## ČESKY

### ✳ Pinzeta

- Pinzetu lze použít k přesné finální úpravě a zároveň k odstranění nepoddajných či krátkých chloupků.
- Pro tvarování obočí je ideální také pinzeta.
- Vestavěné světlo odhalí i ty nejkratší chloupky.
- Pro rozsvícení světla stiskněte vypínač on/off (zap/vyp).

### ➡ Tipy

- Pinzetu používejte po teplé sprše či koupeli, když je vaše pokožka uvolněná a jemná, čili chloupky lze snadno vytrhávat.
- Jednou rukou pokožku propněte a pinzetou pak chloupek uchopte, potom jemně zatáhněte ve směru růstu chloupku.

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídít, znovu použít nebo recyklovat.



## POLSKI

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Przed użyciem wyjmij z opakowania.

### ❖ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 3 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 4 Przechowywać urządzenie w temperaturze między 15°C a 35°C.
- 5 Urządzenie działa tylko na baterie.
- 6 W urządzeniu są stosowane baterie alkaliczne. Po skończeniu ich eksploatacji baterie należy wyjąć z urządzenia oraz odpowiednio złomować lub przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i miejscowymi.
- 7 Nie wkładać do ognia ani uszkadzać baterii po ich wyjęciu, ponieważ mogą one eksplodować i uwalniać toksyczne materiały.
- 8 Nie zwieraj baterii, może to spowodować oparzenia.
- 9 Wyłącz przed czyszczeniem.
- 10 Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz.
- 11 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.



### 👁️ GŁÓWNE CECHY

#### ✳️ Trymer:

- 1 Trymer z podwójnym ostrzem
- 2 Elastyczna głowica
- 3 Grzebień do brwi
- 4 Nakładka ochronna
- 5 Włącznik On/Off
- 6 Komora baterii
- 7 Lampka podświetlająca
- 8 Szczoteczka czyszcząca (Nie pokazano)

## POLSKI

### ✦ Pinceta

9 Włącznik LED On/Off

10 Komora baterii

### 👁️ PIERWSZE KROKI

#### ✦ Wkładanie baterii: Trymer

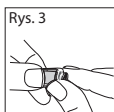
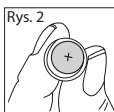
- Trymer potrzebuje jednej baterii alkalicznej "AAA" (pierwsza bateria jest w zestawie). Zalecamy używanie baterii VARTA®.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Przytrzymaj górną część trymera i delikatnie zdejmij jego dolną część.
- Załóż baterię alkaliczną 'AAA' biegunem dodatnim do dołu.
- Nasuń z powrotem dolną część w taki sposób, aby wycięcie znalazło się nad przełącznikiem On/Off.

#### ✦ Wkładanie baterii: Pinceta

- Do pincety potrzebne są 3 baterie AG3 (w zestawie).

#### ✦ Aby wymienić baterie:

- Odkręć komorę baterii (obróć w lewo) (rys. 1).
- Wyjmij stare baterie z komory baterii.
- Wymień na nowe baterie biegunem dodatnim do góry (rys. 2).
- Przykręć komorę baterii (obróć w prawo) (rys. 3).



### ◆ INSTRUKCJA OBSŁUGI

- ✦ Trymer kosmetyczny usuwa delikatnie niechciane włosy i jest idealny do stosowania na twarz, szyję, nos, uszy i inne małe obszary skóry.
- ✦ Mały trymer i grzebień do brwi nadają się również idealnie do kształtowania i stylizowania brwi.
- Włącz trymer za pomocą przełącznika On/Off.
- Przesuń przełącznik do góry w pierwszy rowek, aby włączyć trymer.
- Przesuń przełącznik do góry w drugi rowek, aby włączyć trymer i lampkę trymera precyzyjnego.
- ✦ **Aby przyciąć niechciane włosy**
  - Użyj większego trymera.
  - Trzymając trymer na skórze delikatnie go dociśnij.
  - Trymuj w kierunku przeciwnym porostowi włosów.

## POLSKI

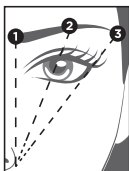
### ✦ Aby przyciąć brwi na długość

- Trymer precyzyjny ma grzebień do brwi z dwiema opcjami długości.
- Wybierz ustawienie długości; LONG (DŁUGIE) lub SHORT (KRÓTKIE) (zalecamy rozpocząć od długich).
- Upewnij się, że trymer jest wyłączony - OFF i nasuń grzebień na ostrza trymera.
- Upewnij się, że zęby grzebienia są skierowane w tę samą stronę co większe ostrze.
- Aby włączyć trymer, przesun przełącznik ON w stronę ostrzy trymera.
- Aby włączyć lampkę podświetlającą, przesun przełącznik ON jeszcze dalej w tę samą stronę.
- Z grzebieniem ustawionym pod kątem 45° do powierzchni skóry, delikatnie przesuwaj trymer w kierunku wzrostu włosów.

### ✦ Aby kształtować brwi

- Zdejmij grzebień do brwi.
- Trzymaj trymer precyzyjny pod kątem prostym do powierzchni skóry i lekko przyciśnij.
- Przycinaj i modeluj na powierzchni skóry, jak chcesz.
- Małe ostrze trymera idealnie się nadaje do precyzyjnego trymowania i małych powierzchni.

### ✦ STWÓRZ IDEALNĄ BREW



1 Początek brwi

2 Łuk (najwyższy punkt)

3 Zakończenie brwi

### ✦ OSTRZEŻENIE

- Nie dociskaj mocno, możesz uszkodzić głowicę trymera lub skaleczyć skórę.
- Nie wkładaj trymera do nosa lub ucha głębiej jak 6mm.
- Bębenek ucha nie może mieć kontaktu z obcym ciałem.

### 👁 CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Do usuwania włosów z trymera użyj szczoteczki do czyszczenia. Uchwyt można wytrzeć wilgotną szmatką.
- ✦ Uwaga: Upewnij się, że trymer przed czyszczeniem został wyłączony.

## POLSKI

### ✳ Pinceta

- Pincetę można wykorzystać do dokładnego wykończenia i usunięcia najbardziej uporczywych lub najkrótszych włosów.
- Pęseta także idealnie nadaje się do modelowania kształtu brwi.
- Wbudowana lampka pokaże nawet najkrótsze włoski.
- Aby włączyć lampkę naciśnij przełącznik On/Off.

### ➡ Wskazówki

- Stosuj pincetę po ciepłej kąpieli lub prysznicu, gdy skóra jest rozluźniona i włoski można łatwo wyciągać.
- Jedną ręką napnij skórę, chwyć włoskę pincetą i delikatnie pociągnij w kierunku wzrostu włosów.

### OCHRONA ŚRODOWISKA


Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



# MAGYAR

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## ◆ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 3 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 4 15 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket.
- 5 A berendezés csak elemmel üzemeltethető.
- 6 A termék alkáli elemekkel működik. A kimerült elemeket vegye ki a berendezésből és hasznosítsa újra vagy dobja el a helyi előírások szerint.
- 7 Ne dobja tűzbe vagy rongálja meg az elemeket, mert felrobbanhatnak és mérgező anyagokat engedhetnek ki.
- 8 Ne zárja rövidre, mert égési sérülést szenvedhet.
- 9 Tisztításhoz kapcsolja ki.
- 10 Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren. 
- 11 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

## 👁 FŐ JELLEMZŐK

### ✦ Vágófej:

- 1 Kétpengés vágófej
- 2 Dönthető fej
- 3 Szemöldökfésű
- 4 Védősapka
- 5 Ki-/bekapcsoló
- 6 Elemtartó
- 7 Világítás
- 8 Tisztítókefe (Az ábrán nem látható)

### ✦ Csipesz:

- 9 LED Be/Ki Kapcsoló (On/Off)
- 10 Elem

# MAGYAR

## 👁️ A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

### ✦ Akkumulátor behelyezése: Trimmer

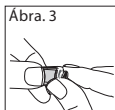
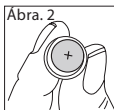
- A trimmer 1db „AAA” alkáli elemmel működik (az első a készülékhez jár). Javasoljuk, hogy VARTA elemeket használjon.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Fogja meg a trimmer felső részét és óvatosan húzza le az alsó részt.
- Helyezze be az 1 db „AAA” alkáli elemet a pozitív pólusával lefelé.
- Csúsztassa a helyére a berendezés alsó részét. Ügyeljen rá, hogy a horony túlcússzon a be-/kikapcsoló gombon.

### ✦ Elemek behelyezése: Csipesz

- A csipeszhez 3X AG3 cellás gombelem szükséges (a csomag tartalmazza).

### ✦ Az elemek cseréjéhez:

- Csavarja ki az elemek rekeszét (balra) (ábra 1).
- Vegye ki a régi elemet az elem rekeszből.
- Cserélje ki új elemre úgy, hogy a pozitív oldal nézzen felfelé (ábra 2).
- Csavarja vissza az elem rekeszét (jobbra) (ábra 3).



## ◆ HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- ✦ A szemöldökigazító trimmelő fej óvatosan távolítja le a nem kívánt szőrszálakat és ideális használatot biztosít az arc, a nyak vonala, az orr, a fülek területén és egyéb kisebb részeken is.
- ✦ A kis trimmelő fej és a szemöldökfésű ideális eszközök a szemöldök formázására és alakítására.
- A be-/kikapcsoló gombbal kapcsolja be a trimmert.
- A trimmer bekapcsolásához tolja a kapcsolót felfelé az első rovátkába.
- A trimmer és a precíziós világítás bekapcsolásához tolja a kapcsolót felfelé a második rovátkába.
- ✦ **A nem kívánt szőrszálak eltávolítása**
  - Használja a nagyobb trimmert.
  - Tartsa a trimmert merőlegesen a bőrére és óvatos mozdulatokkal mozgassa azt.



## MAGYAR

- A szőrnövekedéssel ellentétes irányba végezze a szőrtelenítést.

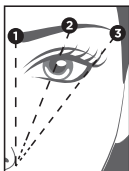
### ✳ A szemöldök hosszának lenyírása

- Az aprólékos munkához kifejlesztett trimmer szemöldökfésűjével kétféle hossz közül választhat.
- Választhatja a LONG (hosszú) vagy a SHORT (rövid) beállítást (elsőre a hosszút javasoljuk).
- Ügyeljen rá, hogy a trimmer ki legyen kapcsolva (OFF).
- Helyezze a fésűt a vágófejre.
- Ügyeljen rá, hogy a fésű fogai ugyanabba az irányba nézzenek, mint a hosszabb vágófej.
- A trimmer bekapcsolásához csúsztassa a bekapcsoló gombot a penge irányába (ON).
- A világítás bekapcsolásához még eggyel tolja feljebb a bekapcsoló gombot (ON) ebben az irányban.
- Tartsa a fésűt 45°-os szögben a bőréhez képest, és finoman haladjon a trimmerrel a szőr növekedési irányának megfelelően.

### ✳ A szemöldök formázása

- Távolítsa el a szemöldökfésűt.
- Tartsa a trimmert a megfelelő szögben, és finoman nyomja lefelé.
- Alakítsa ki a kívánt széleket és formákat.
- A kis trimmerfej ideális az aprólékos vágáshoz, kis területeken.

### ✳ A TÖKÉLETES SZEMÖLDÖK ELÉRÉSE



1 Ív kezdése

2 Ív (legmagasabb pont)

3 Szemöldök vége

### ✳ VIGYÁZAT

- Ne alkalmazzon túl nagy nyomást, mert azzal kárt tehet a trimmerfejben vagy sérülést okozhat.
- A trimmert ne helyezze 6mm-nél mélyebben az orrába vagy fülébe. A dobhártyához nem szabad hozzáérni.

### 👁 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A mellékelt tisztítókefével távolítsa el a szőrt a trimmerből. A kart is letörölheti egy nedves törlőruhával.

## MAGYAR

✳ Megjegyzés: Tisztítás előtt kapcsolja ki a trimmert.

### ✳ Csipesz

- A csipesz a precíz végeredmény eléréséhez ajánlott, és a rövidebb vagy makacs szálak eltávolításához.
- A szemöldökcsipesz ideális a szemöldök formázásához.
- A beépített fény segít a legrövidebb szálak felfedésében is.
- A világítás bekapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.

### ➡ Tippek

- A csipeszt érdemes forró zuhany vagy fürdő után használni, mivel akkor a bőr pihent és puha, így könnyen el lehet távolítani a nem kívánt szőrszálakat.
- Az egyik kezével feszítse meg a bőrt, a csipesszel ragadja meg a szőrszálakat, majd gyengéden húzza meg a szőr növekedési irányával megegyezően.

### KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



# РУССКИЙ

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ❖ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 3 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 4 Изделие следует хранить при температуре 15 — 35°C.
- 5 Данное устройство работает только от батареек.
- 6 В данном изделии используются щелочные батарейки. В конце срока службы батареек их необходимо извлечь из устройства и утилизировать надлежащим образом в соответствии с государственными и местными требованиями.
- 7 Не кладите батарейки в огонь и не деформируйте их при утилизации, поскольку они могут треснуть и выделять токсичные материалы.
- 8 Не допускайте короткого замыкания, поскольку это может привести к ожогам.
- 9 Выключайте устройство при очистке.
- 10 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другой емкости и не используйте его вне помещений.
- 11 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.



## 👁 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ★ Триммер:

- 1 Триммер с двойным лезвием
- 2 Гибкая головка
- 3 Насадка для бровей
- 4 Защитная крышка
- 5 Выключатель
- 6 Батарейный отсек

## РУССКИЙ

- 7 Подсветка
- 8 Щетка для чистки (На рисунке не показано)

### ✳ Щипцы:

- 9 Светодиодный переключатель Вкл./Выкл.
- 10 Батарейный отсек

### 👁 НАЧАЛО РАБОТЫ

#### ✳ Вставка батареек: Триммер

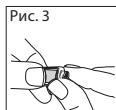
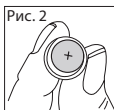
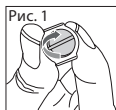
- Для работы триммера необходима 1 щелочная батарейка типа AAA (в комплекте). Мы рекомендуем использовать батарейки VARTA®.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Удерживайте верхнюю часть триммера и аккуратно сдвиньте нижнюю часть.
- Вставьте 1 щелочную батарейку типа AAA положительным концом вниз.
- Наденьте нижнюю часть обратно на корпус устройства, убедившись, что выемка наделась на переключатель Вкл/Выкл (On/Off).

#### ✳ Вставка батареек: Щипцы

- Для работы щипцов требуются 3 батарейки AG3 (входят в комплект).

#### ✳ Для замены батареек:

- Отвинтите отсек для батареек, вращая его против часовой стрелки (рис. 1).
- Из отсека для батареек извлеките отработанные батарейки.
- Установите новые батарейки положительным полюсом вверх (рис. 2).
- Завинтите отсек для батареек, вращая его по часовой стрелке (рис. 3).



### 🔑 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- ✳ Косметический триммер аккуратно удаляет нежелательные волосы и идеально подходит для удаления волос на лице, шее, носу, ушах и на других небольших участках.
- ✳ Маленький триммер и насадка для бровей также идеально подходят для формирования бровей и ухода за ними.

## РУССКИЙ

- Включите триммер с помощью переключателя включения-выключения.
- Переместите переключатель вверх до первой риски, чтобы включить триммер.
- Переместите переключатель вверх до второй риски, чтобы включить триммер и подсветку.

### ✳ Стрижка нежелательных волос

- Используйте большой триммер.
- Установите триммер над кожей и слегка прижмите его.
- Срезайте волосы против направления их роста.

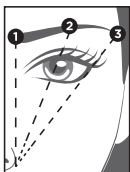
### ✳ Стрижка бровей

- Косметический триммер оснащен насадкой для бровей с двумя вариантами длины.
- Выберите длину LONG (ДЛИННЫЕ) или SHORT (КОРОТКИЕ) (мы рекомендуем начинать с режима LONG) Убедитесь, что триммер выключен, и наденьте насадку на лезвия триммера.
- Убедитесь, что зубчики насадки расположены в том же направлении, что и большое лезвие триммера.
- Чтобы включить триммер, сдвиньте переключатель ON (ВКЛ) в направлении лезвий триммера.
- Чтобы включить подсветку, еще раз сдвиньте переключатель ON (ВКЛ) в том же направлении.
- Расположите насадку под углом 45° к коже и аккуратно перемещайте триммер в направлении роста волос.

### ✳ Формирование бровей

- Снимите насадку для бровей.
- Держите косметический триммер под прямым углом относительно кожи и слегка прижмите.
- Подравняйте и придайте желаемую форму.
- Меньшее лезвие триммера идеально подходит для точной стрижки и обработки маленьких участков.

### ✳ ОФОРМЛЕНИЕ ИДЕАЛЬНЫХ БРОВЕЙ



1 Начало брови

2 Дуга (наивысшая точка)

3 Конец брови

# РУССКИЙ

## ✦ ВНИМАНИЕ

- Не применяйте чрезмерное давление, поскольку это может повредить головку триммера или привести к повреждению кожи.
- Никогда не вставляйте триммер на глубину более ¼ дюйма (6 мм) в нос или ухо. Посторонние предметы не должны соприкасаться с барабанной перепонкой.

## 👁️ ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Используйте щеточку для чистки, чтобы удалить остатки волос из триммера. Кроме того, можно протереть ручку влажной тканью.
- ✦ Примечание. Перед очисткой убедитесь в том, что триммер выключен.

## ✦ Щипцы

- Щипцы можно использовать для завершения подравнивания и удаления неподдатливых или коротких волосков.
- Кроме того, щипцы идеально подходят для формирования бровей.
- Благодаря встроенной подсветке можно разглядеть даже очень короткие волоски.
- Для включения несильно нажмите на переключатель включения и выключения.

## ➡️ Советы

- Используйте щипцы, после того как приняли теплый душ или ванну, когда кожа мягкая и расслабленная.
- Это позволит легко удалить оставшиеся волоски.
- Натяните кожу одной рукой, а щипцами захватите волосок и плавно тяните в направлении его роста для удаления.

## ♻️ Экологическая защита


Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



# TÜRKÇE

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ◆ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 3 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 4 Ürünü 15°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
- 5 Bu cihaz sadece pille çalışır.
- 6 Bu üründe kalem pil kullanılmaktadır. Tüklenen piller cihazdan çıkarılmalı ve ulusal ve yerel yönetmeliklerinize uygun şekilde geri dönüştürülmeli veya çöpe atılmalıdır.
- 7 Pillerinizi çöpe atarken, patlama ve zehirli madde bırakma riski bulunduğundan doğrudan ateşe atmayın veya tahrip etmeyin.
- 8 Yangına neden olabileceğinden kısa devre yaptırmayın.
- 9 Temizlik sırasında cihazı kapatın.
- 10 Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın. 
- 11 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## 👁️ TEMEL ÖZELLİKLER

### ★ Kesme Makinesi:

- 1 Çift Bıçaklı Tüy Kesme Makinesi
- 2 Oynar Başlık
- 3 Kaş Tarağı
- 4 Koruyucu Başlık
- 5 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 6 Pil bölmesi
- 7 Detay Lambası
- 8 Temizleme fırçası (Gösterilmemiş)

# TÜRKÇE

## ✦ Cımbız:

- 9 LED On/Off (Açık/Kapalı) düğmesi
- 10 Pil bölmesi

## 👁️ BAŞLARKEN

### ✦ Pilleri Takma: Düzeltme makinesi

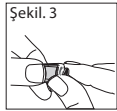
- Tüy kesme makineniz 1 adet 'AAA' kalem pil gerektirir (ilk pil, ürünle birlikte verilir). VARTA® piller kullanmanızı öneririz.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Tüy kesme makinesinin üst kısmını tutun ve alt kısmını nazikçe kaydırarak ayırın.
- 1 adet 'AAA' kalem pili, + işaretli ucu aşağı gelecek şekilde takın.
- Alt kısmı üniteye kaydırarak geri takın, bu işlem sırasında çentiğın On/Off (Açık/Kapalı) düğmesinin üzerine geçmesine dikkat edin.

### ✦ Pilleri Takma: Cımbız

- Cımbızınız için 3x AG3 pil gerekmektedir (ürün paketine dahildir).

### ✦ Pilleri değiştirmek için:

- Pil bölmesinin kapağını gevşetin (saat yönünün aksine döndürerek) (Şekil 1).
- Eski pilleri pil bölmesinden çıkartın.
- Yeni pilleri, artı uçları yukarı doğru bakacak şekilde yerleştirin (Şekil 2).
- Kapağı geri vidalayarak pil bölmesini kapatın (saat yönünde döndürerek) (Şekil 3).



## ◆ KULLANIM TALİMATLARI

- ✦ Güzellik şekillendiricisi istenmeyen tüyleri nazikçe giderir ve yüz, boyun bölgesi, burun, kulaklar ve diğer küçük alanlarda kullanım için idealdir.
- ✦ Küçük şekillendirici ve kaş tarağı kaşları şekillendirmek ve onlara bir tarz kazandırmak için idealdir.
- Şekillendiriciyi On/Off (Açık/Kapalı) düğmesini kullanarak açın.
- Şekillendiriciyi açmak için düğmeyi yukarı, ilk oyuğa doğru itin.
- Şekillendiriciyi ve ayrıntı lambasını açmak için düğmeyi yukarı, ikinci oyuğa doğru itin.



## TÜRKÇE

### ✳ İstenmeyen Tüyleri Düzeltme

- Büyük şekillendiriciyi kullanın.
- Şekillendiriciyi cilde karşı tutun ve hafif bir baskı uygulayın.
- Tüylerin çıkış yönünün aksi yönde düzeltme yapın.

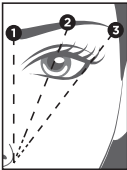
### ✳ Kaşların Uzunluğunu Düzeltme

- Hassas tüy kesme makinesinde, iki farklı uzunluk seçeneğine sahip bir kaş tarağı bulunur.
- Uzunluk ayarını seçin; LONG (UZUN) veya SHORT (KISA) (uzun seçenekle başlamanızı öneririz).
- Tüy kesme makinesinin OFF (KAPALI) konumda olmasına dikkat edin ve tarağı tüy kesme bıçaklarının üzerine kaydırın.
- Tarağın dişlerinin, daha geniş tüy kesme bıçağı ile aynı yöne bakmasını sağlayın.
- Tüy kesme makinesini çalıştırmak için, ON (AÇIK) düğmesini tüy kesme bıçaklarına doğru kaydırın.
- Detay lambasını açmak için, ON (AÇIK) düğmesini yine aynı yönde yukarı doğru itin.
- Tarak cildinizle 45° derecelik bir açı yapacak şekilde, tüy kesme makinesini tüylerin uzama yönünde yavaşça hareket ettirin.

### ✳ Kaşları Şekillendirme

- Kaş tarağını çıkarın.
- Hassas tüy kesme makinesini, cildinizle doğru açıda tutun ve hafifçe bastırın.
- Bölgede istenilen şekilde kenar oluşturun ve biçim verin.
- Küçük tüy kesme bıçağı, hassas kesimler ve dar alanlar için idealdir.

### ✳ MÜKEMMEL KAŞI OLUŞTURMA



1 Начало брови

2 Дуга (наивысшая точка)

3 Конец брови

### ✳ DİKKAT

- Aşırı basınç uygulamayın, aksi taktirde tüy kesme başlığına hasar verebilir veya ciltte yaralanmaya neden olabilirsiniz.
- Tüy kesme makinesini burun veya kulağa 6 mm'den (¼ inç) fazla kesinlikle sokmayın. Yabancı cisimler kulak zarı ile temas etmemelidir.

# TÜRKÇE

## 👁️ TEMİZLİK VE BAKIM

- Şekillendiricideki tüm tüyleri fırçalayarak gidermek için ürünle birlikte verilen temizleme fırçasını kullanın. Ürünün sap kısmını nemli bir bezle silerek de temizleyebilirsiniz.
- ✳️ Not: Temizlik öncesinde şekillendiricinin kapalı olmasına dikkat edin.

## ✳️ Cımbız

- Cımbız, hassas biçimde son şekli vermek ve inatçı veya kısa tüyleri almak için kullanılabilir.
- Kaşları şekillendirmek için cımbızlar da idealdir.
- Cihaza gömülü lamba, en kısa tüyleri bile ortaya çıkarır.
- Lambayı açmak için On/Off (Açık/Kapalı) düğmesine basın.

## ➡️ İpuçları

- Cımbızı, ılık bir duş veya banyodan sonra cildiniz rahatladığında ve yumuşadığında kullanırsanız, tüyler kolayca alınabilecektir.
- Bir elinizi cildinizi germek ve diğer elinizi cımbızla tüyü kavramak için kullanın ve tüyü, büyüme yönünde nazikçe çekin.

## ♻️ ÇEVRE KORUMA


Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



## ROMANIA

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

### ◆ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 3 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 4 Depozitați produsul la o temperatură între 15°C și 35°C.
- 5 Acest produs funcționează doar pe bază de baterii.
- 6 Acest produs necesită baterii alcaline. La sfârșitul vieții bateriilor, acestea trebuie scoase din aparat și reciclate sau eliminate corespunzător, conform reglementărilor naționale sau locale.
- 7 Nu aruncați bateriile în foc sau nu le deformați atunci când le eliminați; riscați ca ele să explodeze și să emită materiale toxice.
- 8 Nu le scurtcircuitați; riscați să vă ardeți.
- 9 Opriți aparatul atunci când îl curățați.
- 10 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară. 
- 11 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

### 👁️ CARACTERISTICI DE BAZĂ

#### ★ Pentru tuns:

- 1 Lamă dublă pentru tuns
- 2 Capăt flexibil
- 3 Pieptene pentru sprâncene
- 4 Capac protector
- 5 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 6 Compartiment baterii
- 7 Bec pentru detalii
- 8 Perie de curățare (nu este prezentat)

#### ★ Pensetă:

- 9 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 10 Compartiment baterii

# ROMANIA

## 👁️ INTRODUCERE

### ⚡ Introducerea bateriilor: Mașina de tuns

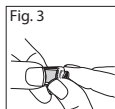
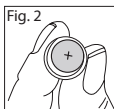
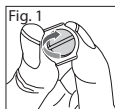
- Epilatorul dvs. necesită 1 baterie alcalină AAA (prima este inclusă). Vă recomandăm să folosiți baterii VARTA®. Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Țineți partea superioară a mașinii de tuns și scoateți partea inferioară, glisând ușor.
- Introduceți 1 baterie alcalină „AAA”, cu capătul pozitiv în jos.
- Glisați partea de jos înapoi în unitate, asigurându-vă că scobitura se glisează pe butonul On/Off (Pornire/Oprire).

### ⚡ Introducerea bateriilor: Pensetă

- Penseta dvs. necesită 3 baterii cu celule AG3 (incluse).

### ⚡ Pentru a schimba bateriile:

- Deșurubați compartimentul pentru baterii (în sensul opus acelor de ceasornic) (fig. 1).
- Scoateți bateriile vechi din compartimentul pentru baterii.
- Introduceți bateriile noi cu capătul pozitiv îndreptat în sus (fig. 2).
- Înșurubați din nou compartimentul pentru baterii (în sensul acelor de ceasornic) (fig. 3).



## ⚡ INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

⚡ Aparatul de tuns pentru înfrumusețare îndepărtează delicat părul nedorit și este ideal pentru față, gât, nas, urechi și alte zone mici.

⚡ Aparatul de tuns mic și pieptenele pentru sprâncene sunt, de asemenea, ideale pentru conturarea și cosmetizarea sprâncenelor.

- Porniți aparatul de tuns, folosind butonul de pornire/oprire (on/off).
- Împingeți comutatorul în sus, până la prima canelură, pentru a porni aparatul de tuns.
- Împingeți comutatorul în sus, până la a doua canelură, pentru a porni aparatul de tuns și activa becul de tundere în detaliu.

### ⚡ Pentru a tunde părul nedorit

- Folosiți aparatul de tuns mai mare.

## ROMANIA

- Țineți aparatul de tuns pe piele și apăsați ușor.
- Tundeți în direcția opusă de creștere a firelor de păr.

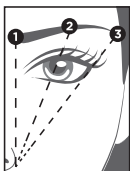
### ✳ Pentru a tunde din lungimea sprâncenelor

- Mașina de tuns în detaliu este prevăzută cu un pieptene pentru sprâncene care are două opțiuni de lungime.
- Selectați lungimea: LONG sau SHORT (LUNG sau SCURT) (vă recomandăm să începeți cu lung).
- Asigurați-vă că mașina de tuns este pe OFF (oprită) și glisați pieptenele peste lamele mașinii de tuns.
- Asigurați-vă că dinții pieptenelui sunt îndreptate în aceeași direcție cu lama de tuns mai mare.
- Pentru a porni mașina de tuns, glisați butonul ON înspre lamele de tuns.
- Pentru a aprinde becul pentru detalii, împingeți butonul ON în sus din nou, în aceeași direcție.
- Ținând pieptenele la un unghi de 45° față de piele, mișcați ușor mașina de tuns în direcția de creștere a părului.

### ✳ Pentru a da formă sprâncenelor

- Scoateți pieptenele pentru sprâncene.
- Țineți aparatul de tuns în detaliu în unghi drept față de piele și apăsați ușor.
- Creați margini și contururi pentru suprafața respectivă, după plac.
- Lama mică de tuns este ideală pentru tunderea de precizie a zonelor mai mici.

### ✳ CREAREA UNOR SPRÂNCENE PERFECTE



1 Începutul sprâncenei

2 Arcadă (cel mai înalt punct)

3 Capătul sprâncenei

### ✳ ATENȚIONARE

- Nu apăsați excesiv, riscați să deteriorați capul mașinii de tuns și să vă răniți.
- Nu introduceți mașina de tuns mai mult de ¼" (6 mm) în nas sau ureche. Obiectele străine nu trebuie să intre în contact cu timpanul.

## ROMANIA

### 👁️ CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Folosiți peria de curățare furnizată pentru a îndepărta firele de păr din aparatul de tuns. Puteți șterge mânerul și cu o cârpă umedă.

⚡ **Observație:** Asigurați-vă că aparatul de tuns este oprit înainte de a-l curăța.

### ⚡ Penseta

- Penseta dvs. poate fi folosită pentru finisarea de precizie și pentru îndepărtarea firelor de păr rebele sau scurte.
- Cleștii sunt ideali și pentru a da formă sprâncenelor.
- Becul încorporat vă permite să vedeți chiar și firele foarte scurte.
- Pentru a aprinde becul, apăsați butonul de pornire/oprire.

### ➡️ Sfaturi

- Folosiți penseta după un duș sau o baie cald(ă), când pielea este relaxată și netedă, pentru ca firele de păr să poată fi îndepărtate cu ușurință.
- Cu o mână, întindeți pielea și folosiți penseta pentru a prinde firul de păr, apoi trageți ușor în direcția de creștere a firului de păr.

### ♻️ PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.




# ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος.

Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ❖ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 3 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- 4 Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- 5 Αυτή η συσκευή λειτουργεί μόνο με μπαταρία.
- 6 Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί αλκαλικές μπαταρίες. Οι μπαταρίες όταν αδειάζουν θα πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της πολιτείας ή της περιοχής σας.
- 7 Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά ούτε να τις τεμαχίζετε όταν τις απορρίπτετε καθώς υπάρχει ενδεχόμενο έκρηξης και αποδέσμευσης τοξικών ουσιών.
- 8 Μη βραχυκυκλώνετε καθώς μπορεί να προκληθούν εγκαύματα.
- 9 Απενεργοποιήστε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- 10 Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους. 
- 11 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## 👁 ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

### ✦ Κοπτική μηχανή:

- 1 Κοπτική μηχανή διπλής λεπίδας
- 2 Εύκαμπτη κεφαλή
- 3 Χτενάκι φρυδιού
- 4 Προστατευτικό καπάκι
- 5 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 6 Θήκη μπαταριών

# ΕΛΛΗΝΙΚΗ

7 Λυχνία λεπτομερειών

8 Βούρτσα καθαρισμού (Δεν απεικονίζεται)

## ✳ Κοπτάκι για φρύδια:

9 Διακόπτης λειτουργίας με ενδεικτική λυχνία

10 Θήκη μπαταριών

## 👁 ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### ✳ Τοποθέτηση μπαταριών: Κοπτική μηχανή

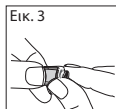
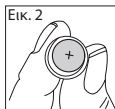
- Η κοπτική μηχανή χρειάζεται 1 αλκαλική μπαταρία AAA (η πρώτη παρέχεται). Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μπαταρίες VARTA®.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Κρατήστε το επάνω μέρος της κοπτικής μηχανής και σύρετε απαλά το κάτω μέρος για να το αφαιρέσετε.
- Εισαγάγετε 1 αλκαλική μπαταρία AAA με το θετικό πόλο προς τα κάτω.
- Σύρετε το κάτω μέρος πάλι πάνω στη μονάδα, φροντίζοντας η εγκοπή να γλιστρήσει πάνω από τον διακόπτη On/Off.

### ✳ Τοποθέτηση μπαταριών: Κοπτάκι για φρύδια

- Το κοπτάκι για φρύδια χρειάζεται 3 μπαταρίες τύπου AG3 (περιλαμβάνονται).

### ✳ Για να αλλάξετε τις μπαταρίες:

- Ξεβιδώστε τη θήκη των μπαταριών (αριστερόστροφα) (εικ. 1).
- Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες από τη θήκη μπαταριών.
- Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες με το θετικό πόλο να κοιτάζει προς τα πάνω (εικ. 2).
- Βιδώστε τη θήκη μπαταριών στη θέση της (δεξιόστροφα) (εικ. 3).



## 🔦 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

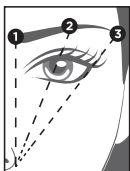
- ✳ Η αποτριχωτική μηχανή προσώπου αφαιρεί απαλά τις ανεπιθύμητες τρίχες και είναι ιδανική για χρήση στην περιοχή του προσώπου, του λαιμού, της μύτης, των αυτιών και σε άλλες μικρές περιοχές.
- ✳ Οι μικρές χτένες αποτρίχωσης και φρυδιών είναι επίσης ιδανικές για να δώσετε σχήμα και μορφή στα φρύδια σας.
- Ενεργοποιήστε την αποτριχωτική μηχανή με το διακόπτη ON/OFF.
- Σπρώξτε το διακόπτη προς τα πάνω, στην πρώτη εγκοπή, για να ενεργοποιήσετε την αποτριχωτική μηχανή.



## ΕΛΛΗΝΙΚΗ

- Σπρώξτε το διακόπτη προς τα πάνω, στη δεύτερη εγκοπή, για να ενεργοποιήσετε την αποτριχωτική μηχανή και τη λυχνία.
- ✳ **Για να αφαιρέσετε τις ανεπιθύμητες τρίχες**
  - Χρησιμοποιήστε τη μεγαλύτερη αποτριχωτική κεφαλή.
  - Κρατήστε την αποτριχωτική μηχανή κόντρα στο δέρμα και πιέστε ελαφρά.
  - Κινήστε τη μηχανή αντίθετα προς τη φορά ανάπτυξης των τριχών.
- ✳ **Για να μικρύνετε τα φρύδια σας**
  - Η κοπτική μηχανή λεπτομερειών διαθέτει χτενάκι για τα φρύδια που έχει δύο επιλογές μήκους.
  - Επιλέξτε τη ρύθμιση μήκους, ΜΑΚΡΥ ή ΚΟΝΤΟ (συνιστούμε να αρχίσετε με το μακρύ).
  - Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη (OFF) και σύρετε το χτενάκι πάνω από τις λεπίδες της κοπτικής μηχανής.
  - Φροντίστε στο χτενάκι τα δόντια να κοιτάζουν προς την ίδια κατεύθυνση με την μεγαλύτερη λεπίδα κοπής.
  - Για να ενεργοποιήσετε την κοπτική μηχανή, σύρετε τον διακόπτη ON προς τις λεπίδες κοπής.
  - Για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία λεπτομερειών, σπρώξτε τον διακόπτη ON πάλι προς την ίδια κατεύθυνση.
  - Με το χτενάκι υπό γωνία 45° πάνω στην επιδερμίδα, μετακινήστε την κοπτική μηχανή απαλά προς τη διεύθυνση της τριχοφυΐας.
- ✳ **Για να δώσετε σχήμα στα φρύδια σας**
  - Αφαιρέστε το χτενάκι για τα φρύδια.
  - Κρατήστε την κοπτική μηχανή λεπτομερειών υπό σωστή γωνία πάνω στο δέρμα σας και πιέστε απαλά προς τα κάτω.
  - Κόψτε και φορμάρετε την περιοχή όπως επιθυμείτε.
  - Η μικρή λεπίδα κοπής είναι ιδανική για κοπή ακριβείας σε μικρές περιοχές.

### ✳ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΤΕ ΤΟ ΤΕΛΕΙΟ ΦΡΥΔΙ



1 Αρχή φρυδιού

2 Καμάρα (υψηλότερο σημείο)

3 Τέλος φρυδιού

# ΕΛΛΗΝΙΚΗ

## ✱ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην βάζετε πολλή δύναμη, γιατί αλλιώς μπορεί να καταστρέψετε την κεφαλή της κοπτικής μηχανής ή να τραυματίσετε το δέρμα σας.
- Ποτέ μην εισάγετε την κοπτική μηχανή σε βάθος μεγαλύτερο των 6mm (¼") μέσα στη μύτη ή το αυτί. Τα ξένα αντικείμενα δε θα πρέπει να έρχονται σε επαφή με το τύμπανο του αυτιού.

## 👁 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο βουρτσάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τυχόν τρίχες από την αποτριχωτική μηχανή. Μπορείτε επίσης να καθαρίσετε τη μηχανή με ένα υγρό πανί.
- ✱ Σημείωση: Πριν την καθαρίσετε, βεβαιωθείτε ότι η αποτριχωτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη.

## ✱ Κοπτάκι για φρύδια

- Το κοπτάκι για φρύδια μπορεί να χρησιμοποιηθεί για φινίρισμα ακριβείας και για την αφαίρεση επίμονων ή πιο κοντών τριχών.
- Το τσιμπιδάκι είναι επίσης ιδανικό για το σχηματισμό των φρυδιών.
- Η ενσωματωμένη λυχνία αποκαλύπτει ακόμα και τις πιο κοντές τρίχες.
- Για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία πιέστε το διακόπτη ON/OFF.

## ➡ Συμβουλές

- Χρησιμοποιήστε το κοπτάκι για φρύδια μετά από ένα ζεστό ντους ή μπάνιο όταν το δέρμα σας έχει χαλαρώσει και μαλακώσει ώστε οι τρίχες να αφαιρούνται εύκολα.
- Με το ένα χέρι κρατήστε το δέρμα τεντωμένο και χρησιμοποιήστε το κοπτάκι για φρύδια για να πιάσετε την τρίχα, μετά τραβήξτε απαλά προς την κατεύθυνση που φυτρώνουν οι τρίχες.

## ♻ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ


Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



# SLOVENŠČINA

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## ⚠ POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 3 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 4 Izdelek hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.
- 5 Ta naprava lahko deluje samo na baterije.
- 6 Ta izdelek uporablja alkalne baterije. Ob koncu življenjske dobe morate baterije odstraniti iz naprave in jih reciklirati ali pravilno odstraniti skladno z državnimi ali lokalnimi predpisi.
- 7 Baterij ob odstranjevanju ne zažigajte in uničujte, saj lahko počijo in sprostijo strupene snovi.
- 8 Ne povzročite kratkega stika, saj lahko povzroči opekline.
- 9 Pri čiščenju napravo izklopite.
- 10 Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem. 
- 11 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## 👁 KLJUČNE LASTNOSTI

### ✦ Strižnik:

- 1 Strižnik z dvema reziloma
- 2 Gibka glava
- 3 Glavnik za obrvi
- 4 Zaščitni pokrov
- 5 Stikalo za vklop/izklop
- 6 Predal za baterije
- 7 Lučka za podrobnosti
- 8 Ščetka za čiščenje (ni prikazan)

### ✦ Pinceta:

- 9 LED-stikalo za vklop/izklop
- 10 Predal za baterije

# SLOVENŠČINA

## 👁️ PRVI KORAKI

### ✦ Vstavljanje baterij: strižnik

- Vaš strižnik potrebuje eno alkalno baterijo AAA (je priložena). Priporočamo, da uporabljate baterije VARTA®. Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Držite zgornji del strižnika in previdno snemite spodnji del.
- Vstavite 1 alkalno baterijo AAA s pozitivnim polom navzdol.
- Spodnji del potisnite nazaj na enoto, pri tem pa poskrbite, da zareza zdrsne nad stikalo za vklop/izklop.

### ✦ Vstavljanje baterij: pinceta

- V svojo pinceto morate vstaviti 3 celične baterije AG3 (priložene).

### ✦ Zamenjava baterij:

- Odvijte predalček za baterije (v nasprotni smeri urinega kazalca) (slika 1).
- Iz predalčka za baterije odstranite stare baterije.
- Zamenjajte jih z novimi, pri čemer mora biti pozitiven konec obrnjen navzgor (slika 2).
- Ponovno privijte predalček za baterije skupaj (v smeri urinega kazalca) (slika 3).



## ◆ NAVODILA ZA UPORABO

- ✦ Lepotni strižnik nežno odstrani neželene dlavičice in je idealen za uporabo na predelu obraza, vratu, nosu, ušes in drugih manjših predelih.
- ✦ Majhen strižnik in nastavek za obrvi sta prav tako idealna za oblikovanje in urejanje obrvi.
- Strižnik vklopite s stikalom za vklop/izklop.
- Stikalo potisnite navzgor do prvega utora, da vklopite strižnik.
- Stikalo potisnite navzgor do drugega utora, da vklopite strižnik in lučko za natančno striženje.
- ✦ **Za striženje neželenih dlavičic**
  - Uporabite večji strižnik.
  - Strižnik držite ob kožo z nežnim pritiskom.
  - Strizite proti smeri rasti dlak.

## SLOVENŠČINA

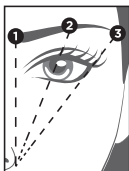
### ✳️ **Krajsanje dolžine obrvi**

- Podrobni strižnik ima glavnik za obrvi, ki ima dve možni dolžini.
- Izberite nastavitev dolžine: LONG (dolgo) ali SHORT (kratko) (priporočamo, da začnete z dolgo).
- Poskrbite, da je strižnik izklopljen in potisnite glavnik na rezila strižnika.
- Poskrbite, da so zobje glavnika obrnjeni v isto smer kot veliko rezilo strižnika.
- Če želite vklopiti strižnik, premaknite stikalo za vklop proti rezilom strižnika.
- Če želite vklopiti lučko za podrobnosti, potisnite stikalo za vklop znova v isto smer.
- Glavnik držite pod kotom 45° na kožo in strižnik previdno premikajte proti rasti dlak.

### ✳️ **Oblikovanje obrvi**

- Odstranite glavnik za obrvi.
- Strižnik za podrobnosti držite pod pravim kotom na kožo in narahlo pritisnite navzdol.
- Po želji skrajšajte in oblikujte robove.
- Majhno rezilo strižnika je idealno za natančno obrezovanje in majhne površine.

### ✳️ **USTVARITE POPOLNE OBRVI**



1 Začetek obrvi

2 Lok (najvišja točka)

3 Konec obrvi

### ✳️ **POZOR**

- Ne pritiskajte preveč, ker lahko poškodujete glavo strižnika in kožo.
- Strižnika nikoli ne vstavite v nos ali uho za več kot (6 mm). Tujki ne smejo priti v stik z bobničem.

### 👁️ **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

- Uporabite priloženo krtačko za čiščenje, da odstranite kakršne koli dlavičice iz strižnika. Držalo motorja lahko obrišete tudi z vlažno krpo.
- ✳️ **Opomba:** Prepričajte se, da je strižnik pred čiščenjem izklopljen.

# SLOVENŠČINA

## ✳ Pinceta

- Pinceto lahko uporabite za natančno oblikovanje in za odstranjevanje trdovratnih ali krajših dlak.
- Pinceta je prav tako idealen pripomoček za oblikovanje obrvi.
- Vgrajena lučka razkrije še tako majhne dlake.
- Za vklop lučke pritisnite stikalo za vklop/izklop.

## ➡ Nasveti

- Pinceto uporabite po tuširanju ali kopanju v topli vodi, ko je vaša koža spočita in mehka, da boste dlake lahko preprosto odstranili.
- Z eno roko napnite kožo in s pinceto primite dlako, nato jo nežno potegnite v smeri rasti.

## ♻ ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



## HRVATSKI JEZIK

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom.

Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

### ◆ VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 3 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 4 Čuvajte proizvod na temperaturi između 15°C i 35°C.
- 5 Ovaj uređaj radi samo na baterije.
- 6 Ovaj proizvod rabi alkalne baterije. Na kraju njihovog radnog vijeka, baterije se moraju ukloniti iz uređaja i pravilno reciklirati ili zbrinuti sukladno državnim i lokalnim zahtjevima.
- 7 Kod zbrinjavanja nemojte baterije izlagati vatri ili ih lomiti, jer bi mogle eksplodirati i otpustiti otrovne tvari.
- 8 Nemojte dovoditi baterije u kratki spoj, jer to može prouzrokovati opekline.
- 9 Tijekom čišćenja isključite uređaj.
- 10 Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom.
- 11 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.



### 👁️ GLAVNA OBILJEŽJA

#### ✳️ Trimer:

- 1 Trimer s dvostrukom oštricom
- 2 Prilagodljiva glava
- 3 Češalj za obrve
- 4 Zaštitni poklopac
- 5 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 6 Kućište za baterije
- 7 Svjetlo za detalje
- 8 Četkica za čišćenje (nije prikazana)

#### ✳️ Pinceta:

- 9 LED prekidač za uključivanje/isključivanje
- 10 Kućište za baterije

# HRVATSKI JEZIK

## 👁 PRIJE POČETKA

### ✳ Umetanje baterija: trimer

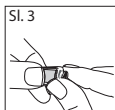
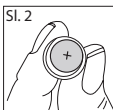
- Vaš trimer rabi 1 'AAA' alkalnu bateriju (prva je priložena). Preporučujemo vam uporabu VARTA® baterija.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Držite gornji dio trimera i laganim kliznim pokretom skinite donji dio.
- Umetnite 1 alkalnu 'AAA' bateriju s pozitivnim krajem prema dolje.
- Kliznim pokretom vratite donji dio na jединicu, osiguravajući da urez klizne preko prekidača za uključivanje/isključivanje.

### ✳ Umetanje baterija: pinceta

- Vaša pinceta rabi 3 AG3 dugmaste baterije (dio opreme).

### ✳ Izmjena baterija

- Odvijte kućište za baterije (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu) (sl. 1).
- Izvadite stare baterije iz kućišta za baterije.
- Zamijenite ih novim baterijama s pozitivnim krajem okrenutim prema gore (sl. 2).
- Pritegnite nazad kućište za baterije (u smjeru kazaljke na satu) (sl. 3).



## ◆ UPUTE ZA UPORABU

- ✳ Estetski šišač nježno uklanja neželjene dlake i idealan je za korištenje na licu, vratu, nosu, ušima i ostalim malim područjima.
- ✳ Mali šišač i češalj za trepavice idealni su i za oblikovanje i stiliziranje obrva.
- Uključite šišač pomoću gumba za uključivanje/isključivanje.
- Gurnite gumb do prvog položaja da uključite šišač.
- Gurnite gumb do drugog položaja da uključite šišač i svjetlo preciznog šišača.
- ✳ **Podrezivanje neželjenih dlaka**
  - Koristite veći šišač.
  - Držite šišač uz kožu i primijenite lagani pritisak.
  - Podrezujte u smjeru rasta kose.



## HRVATSKI JEZIK

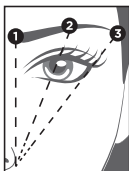
### ✱ Za podrezivanje obrva

- Trimer za precizno oblikovanje ima češalj za obrve koji ima dvije opcije za dužinu.
- Odaberite postavku za dužinu; DUGA (LONG) ili KRATKA (SHORT) (preporučujemo dugu za početak)
- Osigurajte da je trimer ISKLJUČEN (OFF) i kliznim pokretom postavite češalj preko oštrica trimera.
- Uvjerite se da su zupci češlja okrenuti u istom smjeru kao i šira oštrica trimera.
- Za uključivanje trimera, kliznim pokretom pomaknite prekidač za uključivanje ON prema oštricama trimera.
- Za uključivanje svjetla za detalje, gurnite prekidač za uključivanje ON prema gore ponovno u istom smjeru.
- S češljem pod kutom od 45° naspram kože, nježno pomičite trimer u smjeru rasta dlaka.

### ✱ Za oblikovanje obrva

- Skinite češalj za obrve.
- Držite češalj za precizno oblikovanje pod pravim kutom u odnosu na kožu i nježno ga pritisnite prema dolje.
- Obrubite i oblikujte područje po želji.
- Mala oštrica trimera idealna je za precizno oblikovanje i za male površine.

### ✱ STVARANJE SAVRŠENE OBRVE



1 Početak obrve

2 Luk (najviša točka)

3 Kraj obrve

### ✱ OPREZ

- Nemojte vršiti pretjerani pritisak, jer biste tako mogli oštetiti glavu trimera ili ozlijediti kožu.
- Nemojte unositi trimer u nos ili uho više od ¼" (6 mm).
- Strani predmeti ne smiju doći u kontakt s bubnjićem uha.

### 👁️ ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Koristite isporučenu četku za čišćenje da iščetkate dlake iz šišača. Ručku možete prebrisati i vlažnom krpom.
- ✱ Napomena: Isključite šišač prije čišćenja.

## HRVATSKI JEZIK

### ✦ Pinceta

- Pinceta se može koristiti za preciznu završnu obradu i za uklanjanje neukrotivih ili kraćih dlaka.
- Pinceta je idealna za oblikovanje obrva.
- Ugrađeno svjetlo otkriva čak i najkraće dlake.
- Svjetlo ćete uključiti pritiskom na sklopku za uključivanje/isključivanje.

### ➡ Savjeti

- Koristite pincetu nakon toplog tuširanja ili kupanja kad je koža opuštena i mekana, tako da se dlake mogu lako ukloniti.
- Jednom rukom zategnite kožu i pincetom uhvatite dlaku, potom je nježno povucite u smjeru rasta.

### ♻️ ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.




# УКРАЇНСЬКА

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ❖ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 3 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 4 Зберігайте пристрій у діапазоні температур від 15° С до 35° С.
- 5 Робота пристрою здійснюється виключно від батареї.
- 6 У цьому пристрої використовуються лужні батареї. Наприкінці терміну служби слід дістати батареї із пристрою та утилізувати їх належним чином або віддати на переробку відповідно до державних та місцевих нормативних актів.
- 7 У процесі утилізації не поміщайте батареї до вогню та не піддавайте їх деформації, оскільки в цьому разі батареї можуть вибухнути або з них може виділитися токсична речовина.
- 8 Уникайте короткого замикання, оскільки це може призвести до опіків.
- 9 Вимикайте пристрій перед очищенням.
- 10 Не занурюйте пристрій у рідини; не експлуатуйте його поряд із водою у ванній кімнаті, біля басейну або інших резервуарів із водою; не використовуйте пристрій поза приміщенням. 
- 11 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

# УКРАЇНСЬКА

## 👁️ ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ✳️ Тример:

- 1 Тример з двома лезами
- 2 Гнучка голівка
- 3 Гребінець для брів
- 4 Захисний ковпачок
- 5 Вимикач
- 6 Відсік для батарей
- 7 Підсвітка
- 8 Щітка для чищення (не показано)

### ✳️ Щипці:

- 9 Світлодіодний перемикач увімкнення/вимкнення
- 10 Відсік для батарей

## 👁️ ПОЧАТОК РОБОТИ

### ✳️ Вставлення батарейок: Тример

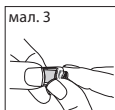
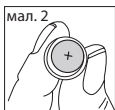
- Цей гігієнічний тример працює від однієї лужної батарейки типу AAA (одна така батарея входить до комплекту пристрою). Рекомендуємо користуватися батарейками Varta.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Тримайте тример за його верхню частину та плавно від'єднайте нижню.
- Вставте 1 лужну батарейку AAA позитивним полюсом донизу.
- Вставте нижню частину знову у пристрій так, щоб засічка пройшла поверх перемикача увімкнення/вимкнення.

### ✳️ Вставлення батарейок: Щипці

- Для роботи щипців потрібні 3 батареї AG3 (входять до комплекту).

### ✳️ Для заміни батарей:

- Викрутіть відсік для батарей, повертаючи його проти годинникової стрілки (мал. 1).
- Дістаньте з відсіку відпрацьовані батареї.
- Вставте нові батареї позитивним полюсом догори (мал. 2).
- Закрутіть відсік для батарей, повертаючи його за годинниковою стрілкою (мал. 3).



## УКРАЇНСЬКА

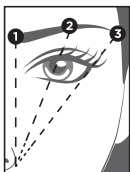
### ◆ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- ✱ Косметичний тример Делікатно видаляє небажане волосся та ідеально підходить для використання на обличчі, шиї, носі, вухах та на інших невеличких ділянках.
- ✱ Малий тример та насадка для брів також ідеально пристосовані для догляду за бровами та надання ним форми.
  - Увімкніть тример за допомогою перемикача увімкнення/вимкнення.
  - Установіть перемикач у перший паз, щоб увімкнути тример.
  - Установіть перемикач у другий паз, щоб увімкнути тример та підсвітку.
- ✱ **Видалення небажаного волосся**
  - Скористайтеся великим тримером.
  - Установіть тример на шкіру та злегка притисніть його.
  - Виконуйте обробку в напрямку проти росту волосся.
- ✱ **Підстригання брів**
  - Дрібний тример має гребінець для брів з двома варіантами довжини.
  - Виберіть налаштування довжини: LONG (велика довжина) чи SHORT (мала довжина). Рекомендується розпочати з великої довжини.
  - Перевірте, що тример вимкнено, та встановіть гребінець на леза тримера.
  - Перевірте, що зубці гребінця направлені в тому ж напрямі, що й більше лезо тримера.
  - Щоб увімкнути тример, пересуньте перемикач у напрямку лез тримера.
  - Для увімкнення підсвітки знову посуньте перемикач у тому ж напрямку.
  - Тримайте пристрій так, щоб гребінець знаходився під кутом 45° до шкіри, обережно проведіть тримером у напрямку росту волосся.
- ✱ **Надання бровам форми**
  - Зніміть гребінець для брів.
  - Тримайте дрібний тример під прямим кутом до шкіри і починайте злегка притискати його до шкіри. Оформлюйте та підкреслюйте ділянку шкіри відповідно до вашого бажання.

## УКРАЇНСЬКА

- Мале лезо тримера якнайкраще підходить для точного підрівнювання та для стрижки на невеличких ділянках.

### ✦ СТВОРЕННЯ НЕПЕРЕВЕРШЕНИХ БРІВ



1 Початок брови

2 Дуга (найвища точка)

3 Кінець брови

### ✦ ОБЕРЕЖНО

- Не натискайте надмірно, тому що так можна пошкодити голівку тримера та травмувати шкіру.
- Не вставляйте тример у ніс чи вухо на глибину більше 6 мм. Не допускайте контакту сторонніх предметів з барабанною перетинкою.

### 👁️ ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Для видалення залишків волосся зсередини тримера скористайтеся щіткою для очищення. Також можна протерти ручку вологою тканиною.
- ✦ Примітка. Перед очищенням переконайтеся, що тример вимкнено.

### ✦ Щипці

- Щипці можна використовувати для завершення підрівнювання та для видалення непіддатливих або коротких волосинок.
- Щипці ідеально підходять для надання бровам форми.
- Вбудоване джерело світла дозволяє помітити навіть дуже короткі волосинки.
- Для включення злегка натисніть перемикач увімкнення/вимкнення.

### ➡️ Поради

- Використовуйте щипці після прийому теплої душу чи ванни, коли шкіра м'яка та розслаблена. У цей час можна легко видалити непотрібні волосинки.
- Шкіру розтягніть однією рукою, а пінцетом ухопіться за волосинку та плавно її потягніть у напрямку росту для видалення.

## УКРАЇНСЬКА

### ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.





### حماية البيئة



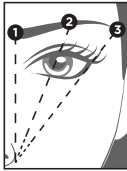
لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



- تأكد من أن أسنان المشط في نفس الاتجاه مثل شفرة التشذيب الكبيرة.
- لتشغيل جهاز التشذيب، حرك مفتاح التشغيل ON نحو شفرات التشذيب.
- لإضاءة ضوء التفاصيل، ادفع مفتاح التشغيل ON مرة أخرى في نفس الاتجاه.
- يجعل المشط بزاوية 45 درجة على جلدك، حرك جهاز التشذيب برفق في اتجاه نمو الشعر.

#### تشكيل الحواجب

- قم بإزالة ملحقات مشط التشذيب.
- امسك جهاز التشذيب على جلدك في الزاوية اليمنى واضغط برفق.
- قم بتحديد حواف المنطقة وتشكيلها كما تريد.
- شفرة جهاز التشذيب الصغيرة مثالية للتشذيب الدقيق والمناطق الصغيرة.



عمل الحاجب الأمثل

1 بدء الحاجب

2 القوس (أعلى نقطة)

3 نهاية الحاجب

#### تحذير

- لا تقم بضغط زائد، فقد يؤدي ذلك إلى تلف رأس جهاز التشذيب أو إصابة في الجلد.
- لا تقم مطلقاً بإدخال جهاز التشذيب في الأنف أو الأذن أكثر من 1/4 بوصة (6 ملم). يجب ألا تتلامس الأجسام الغريبة مع طبلة الأذن.



- استخدم فرشاة التنظيف المرفقة لتنظيف أي شعر من جهاز التشذيب. يمكنك أيضاً مسح المقبض بقطعة قماش مبللة.
- ملاحظة: تأكد من إيقاف جهاز التشذيب قبل تنظيفه.

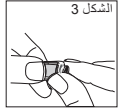
#### الملاقط

- يمكن استخدام الملاقط لتنشيط الضبط لإزالة الشعر الصعب أو الأقصر.
- الملاقط مثالية أيضاً لتشكيل الحاجبين.
- تظهر اللبنة المدمجة حتى أقصر الشعيرات.
- لتشغيل اللبنة، اضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف.

#### نصائح

- استخدم الملاقط بعد حمام دافئ أو استحمام عندما يسترخي جلدك ويصبح ناعماً حتى يمكن إزالة الشعر بسهولة.
- استخدم يداً واحدة لمد الجلد واستخدم الملقاط لمسك الشعر ثم اسحب برفق في اتجاه نمو الشعر.

- ⑤ **بدء العمل**
- \* إدخال البطاريات
- يتطلب جهاز التشذيب بطارية قلووية 'AAA' (مضمنة). وننصح باستخدام بطاريات VARTA®.
- تأكد من إيقاف المنتج.
- أمسك الجزء العلوي من جهاز التشذيب وحرك الجزء السفلي برفق للخارج.
- أدخل الطرف الموجب لبطارية قلووية 'AAA'.
- حرك الجزء السفلي مرة أخرى للوحدة مع التأكد من أن شرائح الشق على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- \* إدخال البطاريات: الملاقط
- تتطلب الملاقط 3 بطاريات خلايا AG3 (مرفقة)
- \* لتغيير البطاريات:
- قم بفك علبة البطاريات (في عكس اتجاه عقارب الساعة) (الشكل 1).
- أخرج البطاريات القديمة من علبة البطاريات.
- استبدلها ببطاريات جديدة مع جعل الطرف الموجب لأعلى (الشكل 2).
- اربط علبة البطاريات مرة أخرى (في اتجاه عقارب الساعة) (الشكل 3).



- ◆ **تعليمات الاستخدام**
- \* يزيل جهاز تشذيب الشعر غير المرغوب فيه برفق للتجميل ويعتبر مثاليًا للاستخدام على الوجه والعنق والأنف والأذن والمناطق الصغيرة الأخرى.
- \* وجهاز التشذيب الصغير ومشط الحاجب مثاليان أيضًا لتشكيل وتصفيف الحواجب.
- قومي بتشغيل جهاز التشذيب باستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- ادفعي المفتاح للشق الأول لتشغيل جهاز التشذيب.
- ادفعي المفتاح للشق الثاني لتشغيل جهاز التشذيب ولمبة التفصيل.
- \* لتشذيب الشعر غير المرغوب فيه
- استخدمي جهاز التشذيب الأكبر.
- امسكي جهاز التشذيب على الجلد واضغطي برفق.
- قومي بالتشذيب عكس اتجاه نمو الشعر.
- \* لتشذيب طول الحواجب
- بجهاز تشذيب التفاصيل مشط للحاجب به خيارين للطول.
- اختر ضبط الطول؛ طويل أو قصير (نوصي بالبدء بالطويل)
- تأكد من أن جهاز التشذيب متوقف وحرك المشط على شفرات جهاز التشذيب.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.



### إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- 3 لا تستخدم الجهاز إذا كان نالفا أو به خلل.
- 4 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 15 درجة و 35 درجة مئوية.
- 5 يعمل هذا الجهاز بالبطاريات فقط.
- 6 يستخدم هذا المنتج بطاريات قلووية. وفي نهاية عمر البطاريات يجب إخراجها من الجهاز وإعادة تدويرها أو التخلص منها بشكل صحيح وفقا لحالتك والمتطلبات المحلية.
- 7 لا تضع البطاريات في النار أو تشوهها عند التخلص منها لأنها قد تنفجر وتطلق مواد سامة.
- 8 لا تقم بعمل تماس كهربائي لأنه قد يسبب حروقا.
- 9 قم بالإيقاف عند التنظيف أو وضع الزيت.
- 10 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
- 11 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

### المزايا الرئيسية

#### التشذيب

- 1 جهاز التشذيب بشفرة مزدوجة
- 2 رأس الإمالة
- 3 مشط الحاجب
- 4 الغطاء الواقئ
- 5 مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off)
- 6 علبة البطاريات
- 7 المزايا الرئيسية
- 8 فرشاة تنظيف (غير مبينة)

#### الملاقط:

- 9 مفتاح تشغيل/إيقاف المؤشر
- 10 علبة البطاريات

## Model No MPT4000C

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)

15/INT/ MPT4000C T22-0003689 Version 10 /15

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc., or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2015 SBI